

L'ESSENTIEL C'EST
VOUS



Anika Pisanello
Hôtesse d'information

ÉDITO

ENSEMBLE NOUS NE FAISONS QU'UN

Jour après jour, année après année, nous sommes fiers de transformer notre dispositif et de mettre à la disposition de tous un hôpital universitaire de grande qualité.

L'année restera marquée par l'ouverture du bâtiment Gustave Julliard et de l'extension de la Maternité qui offrent de nouveaux standards en matière de confort, de soins et de conditions de travail. Ils suscitent de nouvelles collaborations avec l'aide à domicile et une pharmacie publique qui favorisent la continuité des soins et sont gagnantes pour nos patients.

Avec ces constructions, les HUG entrent dans une ère nouvelle et se transforment. L'avancement de plusieurs projets stratégiques en témoigne avec la création d'une plateforme « Patients Partenaires » et d'un centre de l'innovation.

Au fil des pages, vous trouverez un aperçu des actions réalisées en 2017 pour améliorer la qualité du séjour à l'hôpital et adapter l'organisation des soins.

Dans les soins, des initiatives ont été prises pour dégager plus de temps pour les patients et pour améliorer la communication. C'est le cas de la sensibilisation des soignants aux personnes sourdes ou malentendantes et de la formation à la communication thérapeutique dans le cadre d'un programme inédit en Suisse.

2017 présente également son lot d'innovations dans la recherche et les traitements avec la radiothérapie stéréotaxique pulmonaire guidée par GPS et l'échocardiographie 4D haute définition. Cette technique a été testée en première suisse.

Fiers de leurs succès, les HUG ont à cœur de renforcer leurs collaborations et de développer leurs expertises, par exemple dans le tout récent réseau romand d'oncologie.

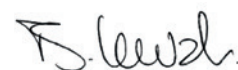
Nous tenons à remercier tous les collaborateurs des HUG représentant 180 métiers différents pour leur engagement remarquable au service d'une mission commune : soigner. Ensemble, nous ne faisons qu'un.

Enfin, nous exprimons notre reconnaissance aux autorités, aux patients, à leurs proches pour leur confiance.

François Canonica,
président du conseil
d'administration

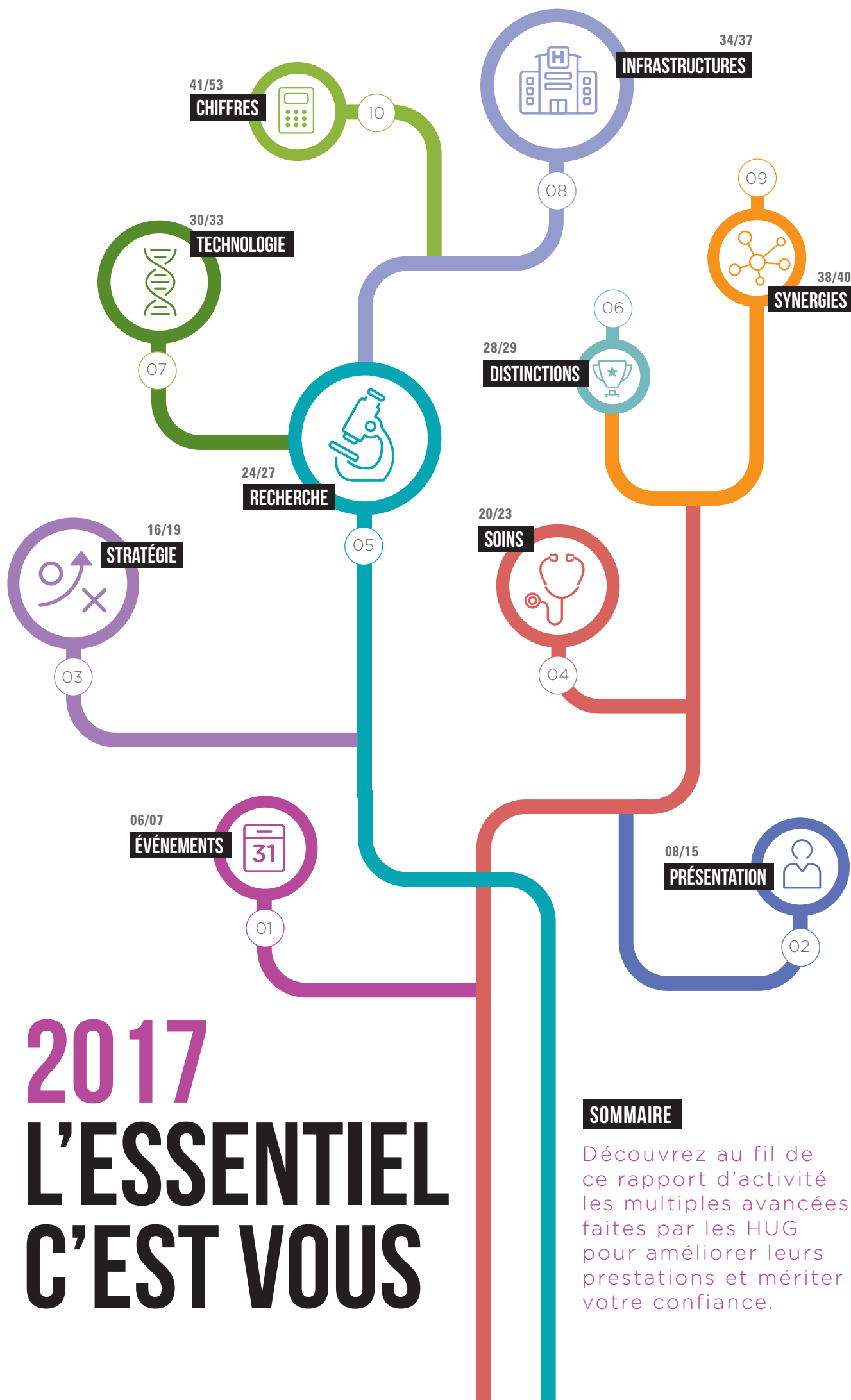


Bertrand Levrat,
directeur général





Alexia Jorand
Sage-femme



2017 L'ESSENTIEL C'EST VOUS

SOMMAIRE

Découvrez au fil de ce rapport d'activité les multiples avancées faites par les HUG pour améliorer leurs prestations et mériter votre confiance.

06/07



< Traditionnel
couper de
ruban lors de
l'inauguration
officielle du
bâtiment
Gustave Julliard



< Faire des
Déclarations
d'amour aux
patients et aux
collaborateurs:
une initiative
des affaires
culturelles avec
la compagnie
Bagatelle

L'arcade HUG, située à
proximité de la terrasse
Opéra, offre un espace
d'information, de détente
et de médiation ♥



L'Opéra des
baleines, >
une œuvre
réalisée par
Thomas
Perrodin
grâce à la
Fondation
privée des
HUG, crée un
lien magique
entre deux
bâtiments



Pour sensibiliser la
population au don
d'organes, la marche du
Maradon a emprunté les
rues de la Ville >



Traditionnel couper
de ruban lors de
l'inauguration officielle de
♥ l'extension de la Maternité



01

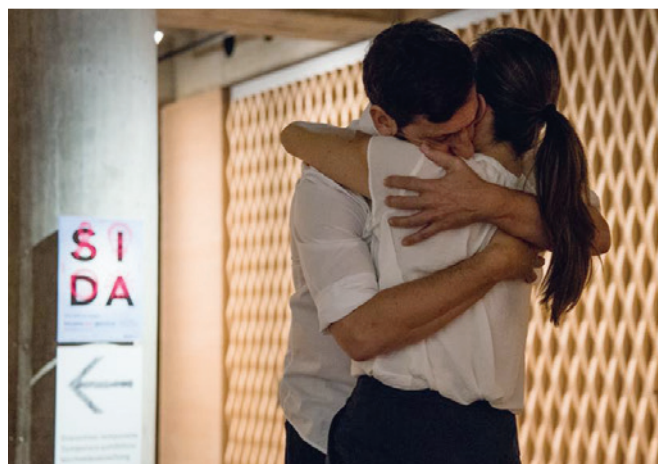
Avec la **Fondation > Children Action**, le dispositif Malatavie Unité de crise devient une exposition interactive sur la prévention du suicide au Parc des Bastions



< **Journée du cœur** : les équipes de chirurgie cardiovasculaire et de cardiologie unies dans la prévention des problèmes cardiaques



Sida - Une lutte > en images : le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et les HUG ont organisé un événement commun lors de la journée mondiale contre le sida



^ Trois fois par an, les **Chef's Goutatoo** proposent une version gastronomique de la collation après un don de sang

2017 UNE ANNÉE POUR VOUS

ÉVÉNEMENTS

Inaugurations, visites, campagnes d'information ou activités culturelles : l'actualité a été riche en rencontres.



Nadia Bajwa
Médecin



Votre hôpital est un centre
universitaire reconnu

MISSIONS NOTRE RAISON D'ÊTRE

Les missions d'une institution sont sa raison d'être. La loi genevoise en confie trois aux HUG :

- > soigner : les HUG répondent aux besoins d'une communauté de 500'000 personnes, auxquelles s'ajoutent des patients d'autres régions suisses et de l'étranger
- > enseigner : en collaboration avec la Faculté de médecine de l'Université de Genève et les hautes écoles, les HUG accueillent chaque année plusieurs centaines de médecins et de professionnels de la santé en formation
- > chercher : en lien étroit avec la Faculté de médecine, les HUG contribuent activement aux progrès de la médecine par une recherche de haut niveau, portant à la fois sur les disciplines médicales et soignantes.

PROXIMITÉ L'HÔPITAL DES GENEVOIS

Partenaires des Genevois tout au long de leur existence, les HUG garantissent à tous l'accès aux meilleurs soins. De la néonatalogie à la gériatrie en passant par la santé mentale et la médecine palliative, ils misent sur la pluridisciplinarité pour offrir à chaque patient une prise en charge à la pointe du progrès médical.

En permanence, l'organisation s'adapte pour faire face au vieillissement de la population, à l'explosion des maladies chroniques, à la précarité de populations en difficulté et à la hausse des

demandes en psychiatrie. La création de centres multidisciplinaires (cancers, maladies cardiovasculaires, etc.) et la mise en place de programmes transversaux (démence, ostéoporose, handicap, etc.) garantissent la coordination des soins et des spécialistes autour de la personne soignée.

RÉFÉRENCE LE PREMIER EN SUISSE

Les HUG intègrent l'ensemble des spécialités médicales dans le cadre de leurs 72 services, dirigés par des professeurs/chercheurs de la Faculté de médecine de l'Université de Genève.

Spécifique à la médecine universitaire, cette combinaison d'expertises garantit aux patients un accès privilégié aux dernières technologies et progrès médicaux. Le volume d'activité propre à un grand centre hospitalier constitue un gage de qualité et de sécurité.

Par ailleurs, les HUG sont centre national de référence pour les maladies du foie de l'enfant et la transplantation hépatique pédiatrique, ainsi que pour l'influenza et les infections virales émergentes. Ils disposent d'un laboratoire diagnostique de haute sécurité (niveau 4).



PRÉSENTATION

ENJEUX EXCELLER POUR VOUS

Pour les HUG, exceller pour le patient est un engagement fort et essentiel. Cela signifie lui offrir un meilleur accueil, le faire participer à ses soins, mieux communiquer au quotidien, améliorer la qualité et offrir des prestations aux meilleurs coûts.



COLLABORATION OUVERTURE SUR LE MONDE

S'inscrivant dans la tradition de la Genève internationale, les HUG s'engagent dans le monde entier. En 2017, ils ont participé à 17 projets d'aide au développement et réalisé 54 missions. Douze collaborateurs sont partis plusieurs mois avec Médecins sans Frontières et le CICR.

1 NOUVEAU DÉPARTEMENT MÉDICAL

Dès le 1^{er} janvier 2017, un nouveau département médical a été créé et placé sous la responsabilité du Pr Pierre-Yves Dietrich : le département d'oncologie. Il comprend les services d'hématologie, d'oncologie et de radio-oncologie.

Face à l'augmentation de la prévalence des cancers et à la complexité de leur prise en charge diagnostique et thérapeutique, il s'agit de mieux répondre aux attentes des patients oncologiques en regroupant les activités hospitalières et ambulatoires.



02



PRÉSENTATION

Répondant aux objectifs de développement durable des Nations Unies en matière de santé et de bien-être, les HUG défendent l'accès à des soins de qualité pour tous. Ils développent une médecine de pointe et jouissent d'une réputation internationale.

VOTRE HÔPITAL EST UN CENTRE UNIVERSITAIRE RECONNU

Votre hôpital est un centre universitaire reconnu

INSTANCES

CONSEIL D'ADMINISTRATION : L'AUTORITÉ SUPÉRIEURE

Autorité supérieure des HUG, le conseil d'administration (CA) est investi des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et la définition de la politique des soins, sous réserve des compétences du législatif – Grand Conseil – et de l'exécutif – Conseil d'Etat – de la République et canton de Genève.

**En 2017, cette instance de décision a siégé 11 fois et traité 90 dossiers.
Dans le cadre de ses travaux, elle a adopté ou validé**

- > les comptes 2016 (y compris le rapport fiduciaire) et le projet de budget 2018
- > le plan annuel des équipements 2018
- > la matrice consolidée des risques institutionnels pour l'année 2017
- > les conventions tarifaires annuelles
- > des modifications structurelles de l'organigramme des HUG
- > plusieurs projets de services axés sur la réhabilitation (Joli-Mont, Crans-Montana) ou la réadaptation médicale.

Ce conseil a débattu de son fonctionnement et engagé des réflexions, en particulier sur

- > le projet de transfert de la base hélicoptère des HUG à la REGA
- > l'avenir des soins psychiatriques en milieu carcéral
- > l'utilisation des îlots de Langerhans à des fins de recherche médicale
- > la réorganisation de la division privée
- > le projet de centre de chirurgie ambulatoire dans le cadre d'un partenariat public-privé
- > l'évaluation de l'organisation et des défis à relever par les HUG, menée à la demande du Grand Conseil et déposée par le Conseil d'Etat.

Sont membres pour la législature s'étendant jusqu'au 30 novembre 2018

- > [François Canonica](#), président du conseil d'administration, représentant du Conseil d'Etat
- > [Gabrielle Maulini](#), vice-présidente, représentante du Grand Conseil (Ve)
- > [Olivier Sandoz](#), secrétaire du conseil d'administration, représentant du Conseil d'Etat
- > [Mauro Poggia](#), conseiller d'Etat en charge du département de l'emploi, des affaires sociales et de la santé
- > [Domenico Alborino](#), représentant du Conseil d'Etat
- > [Navid Alizadeh](#), représentant du Conseil d'Etat
- > [David Andenmatten](#), représentant du Grand Conseil (EAG)
- > [Frédéric Baldini](#), représentant du Grand Conseil (S)



PRÉSENTATION

- > Ariane Blum Brunier, représentante du Conseil d'Etat
- > Solange Caillon, représentante élue du personnel (SSP) jusqu'à fin juillet 2017, puis Manuel Estraviz dès août 2017
- > Christian van Delden, représentant élu du personnel (liste soignants)
- > Marc Fuhrmann, représentant du Grand Conseil (UDC)
- > Roger Golay, représentant du Grand Conseil (MCG)
- > Xavier Lalanne, représentant élu du personnel (SIT) dès le 1er janvier 2017
- > Guy Larmanjat, représentant du Conseil général de l'Ain jusqu'au 20 décembre 2017
- > Pierre-François Leyvraz, représentant du canton de Vaud
- > Michel Matter, représentant de l'Association des médecins du canton de Genève
- > Alain-Dominique Mauris, représentant du Grand Conseil (PLR)
- > Roger Mayou, représentant du Conseil d'Etat
- > Odette Saez, représentante du Grand Conseil (PDC).

Le comité de direction assiste aux séances du conseil d'administration.

INSTANCES

BUREAU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION : LES AFFAIRES COURANTES

Le bureau du conseil d'administration (BCA) traite les affaires courantes et prépare les séances du conseil.

Par délégation, il exerce certaines compétences spécifiques et adopte les conventions de collaboration. Il émet également des préavis sur les modifications des structures de l'organigramme et sur les règlements, en vue de leur soumission au conseil d'administration.

En 2017, le BCA a siégé 21 fois et examiné 108 dossiers. Il a approuvé 16 conventions de collaboration entre les HUG et diverses structures externes publiques ou privées, et pris connaissance, à intervalles réguliers, des tableaux de bord institutionnels et des états financiers trimestriels.

Sont membres pour la législature s'étendant jusqu'au 30 novembre 2018

- > François Canonica, président
- > Gabrielle Maulini, vice-présidente
- > Olivier Sandoz, secrétaire
- > Solange Caillon, jusqu'à fin août 2017, puis Christian van Delden dès septembre 2017
- > Roger Mayou

Le directeur général, Bertrand Levrat, et la directrice générale adjointe, Michèle Righetti, assistent aux séances du bureau du conseil.

En fonction des dossiers soumis à cette instance, la participation d'un autre membre du comité de direction, du directeur de l'audit et du contrôle interne ou de la directrice des affaires juridiques peut être requise.

Votre hôpital est un centre universitaire reconnu

INSTANCES

COMITÉ DE DIRECTION : LES DÉCISIONS OPÉRATIONNELLES

Le comité de direction (CD) dirige les HUG ; il exécute les décisions du conseil d'administration. Son président, le directeur général, reçoit ses instructions du président du conseil d'administration.

Cette instance siège toutes les semaines. En 2017, elle a traité 389 dossiers et s'est réunie à 45 reprises. Dans le cadre de ses travaux, le CD a notamment

- > suivi la mise en œuvre du plan stratégique *Vision 20/20* et l'avancement des neuf projets
- > travaillé sur le fonctionnement des instances de gouvernance, en lien avec l'audit réalisé par la Cour des comptes
- > étudié des problématiques particulières, par exemple la mise en conformité avec la loi sur le travail, les soins aux patients frontaliers ou le transfert de plusieurs services vers le nouveau bâtiment d'hospitalisation Gustave Julliard
- > modifié plusieurs directives et la composition de certaines commissions
- > discuté d'un nouveau concept sécurité et continuité des activités des HUG en cas de survenue d'un événement majeur.

En 2017, le CD a siégé dans la composition suivante

- > [Bertrand Levrat](#), président du comité de direction et directeur général
- > [Michèle Righetti](#), directrice générale adjointe (suppléante du Président)
- > [Henri Bounameaux](#), doyen de la Faculté de médecine et directeur de l'enseignement et de la recherche
- > [André Laubscher](#), directeur des soins jusqu'à fin août 2017, puis [Sandra Merkli](#) dès septembre 2017
- > [Sylvia de Meyer](#), directrice de la communication
- > [Arnaud Perrier](#), directeur médical
- > [Brigitte Rorive Feytmans](#), directrice des finances
- > [Claudia Schwesinger](#), directrice des ressources humaines jusqu'à fin août 2017, puis [André Laubscher](#) *ad interim* dès septembre 2017.



INSTANCES

COMITÉS DE GESTION : LA DIRECTION DES DÉPARTEMENTS

Conformément à la décentralisation, chaque département est dirigé par un chef de département, assisté par un comité de gestion. Son rôle est de veiller à la bonne application dans le département et ses services :

- > des dispositions légales et réglementaires
- > des décisions du Conseil d'Etat et du conseil d'administration
- > des décisions du comité de direction et de la direction générale.

Dans le cadre des ressources qui lui sont accordées, chaque comité de gestion

- > adopte le projet de budget des recettes et des dépenses de son département et ses services
- > s'assure de la bonne exécution du budget voté
- > supervise la conduite de projets particuliers
- > adopte le rapport d'activités et les comptes.

En 2017, chaque comité de gestion s'est réuni une dizaine de fois ; ils ont été présidés par

- > [Pre Anne-Françoise Allaz](#), cheffe du département de médecine interne, de réhabilitation et de gériatrie (10 séances)
- > [Pr Jean-Michel Aubry](#), chef du département de santé mentale et de psychiatrie (12 séances)
- > [Pr Christoph Becker](#), chef du département d'imagerie et des sciences de l'information médicale (8 séances)
- > [Pr Dominique Belli](#), chef du département de l'enfant et de l'adolescent jusqu'à fin septembre 2017, puis le [Pr Alain Gervais](#) dès octobre 2017 (10 séances)
- > [Pr Pierre-Yves Dietrich](#), chef du département d'oncologie (10 séances)
- > [Pr Jean-Michel Gaspoz](#), chef du département de médecine communautaire, de premier recours et des urgences (9 séances)
- > [Didier Gevaux](#), directeur du département d'exploitation (11 séances)
- > [Pr Denis Hochstrasser](#), chef du département de médecine génétique, de laboratoire et de pathologie jusqu'à fin novembre 2017, puis [Pre Laura Rubbia-Brandt](#) dès décembre 2017 (5 séances)
- > [Pr Olivier Irion](#), chef du département de gynécologie et d'obstétrique jusqu'à fin septembre 2017, puis [Pr Patrick Petignat](#) dès octobre 2017 (10 séances)
- > [Pr Pierre-Yves Martin](#), chef du département des spécialités de médecine (8 séances)
- > [Pr Philippe Morel](#), chef du département de chirurgie (9 séances)
- > [Pr Armin Schnider](#), chef du département des neurosciences cliniques (9 séances)
- > [Pr Martin Tramèr](#), chef du département d'anesthésiologie, de pharmacologie et des soins intensifs (10 séances)
- > [Dr Gilbert Zulian](#), chef du département de réadaptation et de médecine palliative (10 séances).

Votre hôpital est un centre universitaire reconnu

INSTANCES

ASSOCIATION VAUD-GENÈVE : LA CONSTRUCTION D'UN RÉSEAU

Créée en 1993, l'association Vaud-Genève a pour but l'élaboration, le développement et la mise en œuvre de la collaboration entre les deux hôpitaux universitaires romands, le CHUV et les HUG. Cela recouvre les activités médicales, l'enseignement, la recherche et les soins.

L'association soutient la création de structures qui concrétisent cette collaboration lémanique et mutualisent les forces, les compétences et les ressources des deux hôpitaux universitaires romands.

Ces structures communes prennent la forme de centres universitaires romands, d'unités ou de consultations. Quelle que soit la taille de l'entité, il s'agit d'offrir des prestations de pointe aux patients romands et de privilégier l'efficacité tout en garantissant la qualité des soins.

En termes de gouvernance, l'association se compose de

- > un comité de direction, responsable de l'exécution de la politique générale de l'Association,
- > un bureau, responsable de la coordination des structures émanant de l'Association Vaud-Genève et
- > une assemblée générale, organe suprême de l'Association.

En 2017, le comité de direction s'est réuni cinq fois sous la présidence du directeur général du CHUV, Pierre-François Leyvraz. Pour mémoire, la présidence est assurée en alternance annuelle entre les directeurs généraux des deux établissements.

Espace d'échange sur les questions opérationnelles des entités Vaud-Genève, le bureau a tenu sa première séance en avril 2017 et s'est réuni quatre fois.

L'assemblée générale s'est tenue le 22 juin 2017 au CHUV.

Dans le cadre de ses activités, l'association a entériné

- > un accord concernant les hospitalisations hors canton et le paiement de la part cantonale qui lève les obstacles à la libre-circulation des patients et facilite la coopération régionale entre les deux hôpitaux universitaires
- > une stratégie et une vision communes dans le recrutement des médecins hospitalo-universitaires afin d'assurer un recrutement de professionnels avec des compétences nouvelles ou complémentaires aux équipes déjà en place
- > le renforcement de la coopération opérationnelle avec la création d'un bureau pour traiter toutes les problématiques liées au fonctionnement ou à la gouvernance des centres
- > une vision globale des partenariats établis par les structures Vaud-Genève avec d'autres hôpitaux régionaux ou cantonaux.



PRÉSENTATION

En 2017, l'Association compte une quinzaine d'entités Vaud-Genève placées sous son égide et d'autres sont en voie de création.

La part majeure de l'activité est réalisée au sein des centres universitaires romands.

Collaborations Vaud-Genève	Date de création	Direction
Centre universitaire romand de cardiologie et chirurgie cardiaque pédiatrique (CURCCCP)	2016	Pr Maurice Beghetti (HUG)
Centre universitaire romand de chirurgie pédiatrique (CURCP)	2014	Pre Barbara Wildhaber (HUG)
Centre universitaire romand de chirurgie thoracique (CURCT)	2015	Pr Hans-Beat Ris (CHUV) Pr Frédéric Triponez (HUG)
Centre hospitalo-universitaire romand d'implants cochléaires (CHURIC)	2016	Dr Pascal Senn (HUG)
Centre universitaire romand de médecine légale (CURML)	2007	Pre Silke Grabherr (CHUV)
Centre universitaire romand de transplantations (CURT)	2004	Pr Philippe Morel (HUG) Pr Manuel Pascual (CHUV)
Programme d'exploration pré-chirurgicale et chirurgie de l'épilepsie VD-GE	1997	Pre Margitta Seeck (HUG)
Programme latin de don d'organes (PLDO)	2008	Dr Philippe Eckert (CHUV)
Unité romande de néphrologie pédiatrique	2016	Pre Paloma Parvex (HUG)
Unité romande d'immuno-rhumatologie pédiatrique	2014	Dr Michaël Hofer (CHUV)
Unité romande d'allogreffes et d'autogreffes hématopoïétiques	1994	Pr Yves Chalandon (HUG) Pr Michel Duchosal (CHUV)
Consultation de médecine et thérapie hyperbare (CMTH) et Programme transversal de médecine hyperbare (PMH)	2009 2012	Dr Rodrigue Pignel (HUG)
Plateforme de maladies rares	2012	Dre Loredana D'Amato Sizonenko (HUG) Dr Frédéric Barbey (CHUV)
Trauma network Romandie	2010	CHUV: Dre Catherine Heim, Dre Mylène Bourgeat, Dre Fabienne Ruefli, Dre Aleksandra Chervet HUG: Dr Axel Gamulin, Dre Elisabeth Andereggen, Dre Isabelle Gherardi CHVR: Dr Claude Haller, Nadia Loretan
Centrale d'achats et d'ingénierie biomédicale (CAIB)	1998	Ricardo Avvenenti (HUG)



Nicolas Murith
Chirurgien

PROJET 01 PATIENTS PARTENAIRES

Premiers bénéficiaires des prestations fournies par l'hôpital, les patients sont très bien placés pour juger l'organisation des soins et des services. Ils sont des interlocuteurs privilégiés.

Pour faciliter ce dialogue et recueillir des opinions, une plateforme web interactive a été créée début 2017. Elle réunit quelque 350 professionnels et autant de patients ou aidants. Le feed-back de ces derniers a été très instructif pour améliorer

- > le confort dans l'unité d'orthopédie septique
- > la compréhension des formulaires de consentement
- > la transmission de données lors de transfert de patients entre les HUG et l'imad.

PROJET 02 COLLABORATEURS ACTEURS

Ce projet a vu la création en 2017

- > d'un centre de l'innovation au cœur du bâtiment Gustave Julliard
- > d'un village des collaborateurs matérialisé sur chaque site par des activités ou prestations apportant un bien-vivre au travail.

Inauguré en mai avec l'organisation du premier hackathon des HUG, le centre de l'innovation a reçu plus de 40 projets émanant de collaborateurs. Dix-sept défis ont été relevés ; autant de solutions innovantes trouvées en lien avec la santé et le maintien à domicile.

Quant au village, il a élargi son champ d'actions : aménagement de l'ancien kiosque Opéra Food et d'une terrasse à l'Hôpital des enfants, test de restauration de nuit, kiosque informatique, lancement d'une plateforme *Tandem linguistique*, installation de boîtes d'échanges de livres et mise en place de nouveaux cours (méditation, guitare, piano).

PROJET 03 EXCELLENCE CLINIQUE ET QUALITÉ

La qualité fait partie des engagements des HUG. L'une des actions prioritaires consiste à améliorer la prise en charge aux urgences. Un an après leur ouverture, les urgences gériatriques non vitales à l'Hôpital des Trois-Chêne présentent un bilan satisfaisant. L'accueil et les soins adaptés aux aînés sont très appréciés par les patients et par les médecins de ville.

En 2017, la Fondation privée des HUG a attribué un million de francs à des projets sur

- > la sécurité dans la prescription médicamenteuse
- > l'accueil des personnes en situation de handicap.

A DÉCOUVRIR

Pour la première fois, les HUG publient un rapport qualité qui fait le point sur leur politique et leurs actions.

A consulter sur hug-ge.ch.



STRATÉGIE



DÉFIS L'HUMAIN AU CENTRE

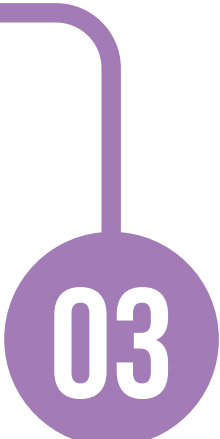
La priorité des HUG, c'est le patient. Dans sa prise en soins, avant, pendant et après son hospitalisation, tout doit concourir à sa santé et à son bien-être. L'hôpital devient plus humain lorsque les relations soignant-patient gagnent en proximité et en échanges.

1'000

COLLABORATEURS IMPLIQUÉS

Fruit d'un travail participatif, le plan stratégique des HUG, intitulé *Vision 20/20*, se décline en neuf projets ; il fait l'objet d'un suivi régulier par le comité de direction et de rencontres annuelles sur l'ensemble des sites. Son état d'avancement est décrit dans les pages qui suivent.

Ces projets stratégiques reflètent la volonté des HUG de s'adapter aux évolutions prévisibles ces prochaines années. Ils se concentrent sur l'amélioration de la culture de l'hôpital et sur ses valeurs humaines.



03



STRATÉGIE

A la pointe de la médecine, les HUG agissent pour le bien-être et la santé de chacun. Ouverts sur le monde et engagés dans la communauté, ils œuvrent chaque jour pour être les meilleurs pour vous.

VOTRE HÔPITAL À L'HORIZON 2020

PROJET 04 ITINÉRAIRES DES PATIENTS

La continuité des soins reçus par le patient avant, pendant et après son passage aux HUG représente un immense défi.

Déjà 30'000 Genevois se sont inscrits à la plateforme MonDossierMedical.ch. Les HUG l'ont intégrée dans leur Dossier Patient Informatisé (DPI). Dans certaines situations, l'information apparaît en différé afin de privilégier le contact direct patient-soignant lors de l'annonce d'un diagnostic difficile.

Plusieurs projets ont été lancés en 2017 pour améliorer la gestion des flux ou pour développer de nouveaux itinéraires cliniques en collaboration avec l'imad. Cela facilite une prise en charge optimale et coordonnée du patient dans l'ensemble du réseau de soins.

PROJET 05 NOS VALEURS AU QUOTIDIEN

S'ajoutant aux valeurs institutionnelles (qualité, innovation, service et responsabilité), quatre valeurs relationnelles ont été élaborées avec les équipes

- > la confiance
- > le respect
- > l'esprit d'équipe
- > la reconnaissance.

Elles reposent sur un socle commun, la communication, et se déclinent en comportements au quotidien.

En 2017, une centaine d'ateliers ont été organisés dans les services et ont abouti à la signature de pactes d'engagement. Une nouvelle campagne d'affichage interne a été réalisée avec un message fort : *Ensemble, nous ne faisons qu'un*. Elle témoigne de l'im-

13'000

DOCUMENTS MÉDICAUX

transmis par mois grâce à MyHUG. Cette plateforme facilite le partage d'informations sécurisées entre les professionnels des HUG et de la ville, réunis autour d'une prise en charge.

portance de rassembler l'ensemble du personnel autour de valeurs partagées et au service d'une mission commune : mieux prendre en soin nos patients.

PROJET 06 PLUS DE TEMPS POUR LES PATIENTS

Comment trouver du temps de qualité à consacrer aux patients ? En réorganisant les activités, en simplifiant les processus et en travaillant de façon plus collaborative.

En 2017, trois équipes de neurochirurgie, de médecine interne et de réadaptation ont réorganisé leurs activités et conçu un modèle qui sera déployé dans l'ensemble des unités.

Autre expérience pilote menée dans une unité du bâtiment Julliard : l'équipe médico-soignante a déplacé au lit du patient des activités, notamment la visite médicale pour inclure le patient dans les discussions. Résultat : 20% de temps retrouvé.

162

JOURS
LIBÉRÉS
PAR AN

grâce au système Tracebox Kanban qui automatise les commandes de matériels.



PROJET 07 MÉDECINE UNIVERSITAIRE

Les HUG ont atteint un haut niveau d'excellence, ce qui leur vaut une reconnaissance nationale et internationale. Ce projet stratégique vise à

- > renforcer la coopération académique dans la médecine d'aujourd'hui
- > explorer les pistes de la médecine de demain.

Pour favoriser les échanges au sein des centres universitaires romands qui pratiquent une médecine hautement spécialisée, deux coordinateurs ont été engagés par l'association Vaud-Genève. Plusieurs conventions de collaboration ont été signées avec des hôpitaux romands et de France voisine dans les domaines de la chirurgie, de la neurologie, du traitement des cancers.

Sept projets liés à la médecine personnalisée ont reçu des financements par le *Swiss Personalized Health Network* et la Fondation Leenaards.

PROJET 08 PARCOURS PERSONNALISÉ DU COLLABORATEUR

En permanence, les HUG veulent attirer et retenir les talents.

Cela implique de

- > faciliter l'intégration des nouveaux collaborateurs à travers un système de parrainage
- > développer des parcours professionnels
- > favoriser la mobilité positive.

En 2017, la direction des ressources humaines a créé une plateforme sur la mobilité professionnelle afin de conseiller et d'accompagner la construction de projets professionnels. Une cartographie, ressemblant à un plan de métro et représentant plus de 250 fonctions, a été élaborée pour montrer aux collaborateurs les différentes possibilités d'évolution aux HUG.

PROJET 09 RESPONSABILITÉ SOCIALE ET ENVIRONNEMENTALE

Plus important employeur du canton de Genève, les HUG ont une responsabilité économique, sociale et environnementale importante.

La responsabilité sociale porte sur l'exemplarité dans la gestion RH et l'engagement sur le plan humanitaire. En 2017, les HUG ont obtenu la 5^{ème} place au classement des entreprises, catégorie services publics et institutions de santé, réalisé par le magazine *Bilan*. C'est une belle reconnaissance des actions menées en faveur des collaborateurs.

Quant à la responsabilité environnementale, elle intègre quelque 60 mesures pour réduire l'empreinte écologique des HUG. Des résultats remarquables ont été obtenus dans la baisse de la consommation d'eau et la production d'énergies renouvelables vertes. Une 7^{ème} cuisine des HUG utilisant des produits locaux et de saison a été labellisée GRTA.

52%

Le tri connaît un boom aux HUG : en 2017, 52% des déchets industriels, à comparer au taux cantonal de 47%, ont été recyclés.



Stéphanie Mermet
Infirmière

Développer l'excellence
de vos soins

HYPNOSE CLINIQUE LANCEMENT D'UN PROGRAMME

En 2017, les HUG ont lancé avec le soutien de la Fondation privée un vaste programme de formation à l'hypnose clinique, destiné aux médecins et aux soignants.

Pratiquée aux HUG depuis les années 80, l'hypnose peut être utilisée dans une trentaine de situations de soins, allant de l'accompagnement lors de l'annonce d'une mauvaise nouvelle à l'hypno-sédation en cours d'intervention chirurgicale. Cet outil thérapeutique est intéressant pour diminuer l'anxiété et les douleurs, mais aussi les nausées, les vomissements ou les phobies.

Première étape avant l'hypnose clinique : se former à la communication thérapeutique, c'est-à-dire apprendre à utiliser des mots rassurants face à un patient fragilisé par la maladie.

RÉHABILITATION DEUX PROJETS DE SERVICE

Intégrées aux HUG depuis juillet 2016, les cliniques de Joli-Mont et Crans-Montana ont défini en 2017 leur projet de service. Cette démarche réalisée en impliquant les professionnels consiste à redéfinir la mission de soins et à établir des priorités de développement.

La clinique de Joli-Mont va axer ses activités autour des soins palliatifs et surtout de la réhabilitation spécialisée ou polyvalente, avec un accent particulier mis sur la personne âgée.

Pour la clinique de Crans-Montana, il s'agit d'élargir ses prises en charge à une réhabilitation globale et polyvalente tout en conservant une approche multidisciplinaire personnalisée, centrée sur les besoins du patient et son vécu de la maladie.

OBSTÉTRIQUE ACCORDAGES : NOUVELLE CONSULTATION

Baptisée *Accordages*, une consultation a été créée à la guidance infantile pour les parents de bébés de 0 à 6 mois en difficulté face à leurs nouvelles responsabilités.

Souffrant de dépression périnatale, d'anxiété généralisée ou d'une décompensation psychique suite à la naissance de leur enfant, certains parents ont besoin d'aide pour établir une relation harmonieuse avec leur bébé et prévenir des retards de développement.

Une équipe composée de médecins, d'un psychologue, d'éducatrices et d'infirmières spécialisées, d'une assistance sociale, d'une psychomotricienne, d'une aide-soignante et d'une consultante en lactation les accompagne sur le chemin de la parentalité.

300 à 350 PERSONNES

nécessitent chaque année un long séjour aux soins intensifs. Grâce à l'ouverture du bâtiment Julliard, elles bénéficient désormais d'un suivi dans une unité spécialisée durant une période prolongée (12 à 18 mois).



SOINS

SANTÉ IMPACT DU BRUIT

Développée par l'EPFL avec l'unité d'épidémiologie populationnelle, l'application *NoiseCapture* sert à cartographier l'environnement sonore. Les effets du bruit sur l'organisme sont connus : troubles cardiovasculaires, stress, troubles du sommeil, lésions auditives.



INFOKIDS l'application des urgences pédiatriques

- + Donne des conseils médicaux
- + Informe quand consulter un pédiatre ou les urgences
- + Renseigne sur l'affluence aux urgences



Téléchargez
gratuitement l'app
Infokids.ch



PÉDIATRIE APPLICATION INFOKIDS

Que faire face à un enfant malade ou accidenté ? Avec l'application *InfoKids* créée par les HUG et primée en 2017, les parents peuvent évaluer s'il faut consulter un pédiatre ou venir aux urgences. Elle permet d'annoncer aux soignants l'arrivée d'un enfant.

210'000

PERSONNES SOIGNÉES

Chaque année, un Genevois sur trois en moyenne reçoit des soins aux HUG qu'il soit suivi en ambulatoire, traité aux urgences ou hospitalisé. A cette patientèle s'ajoutent plusieurs milliers de personnes venant d'autres cantons ou de l'étranger pour recevoir des soins hautement spécialisés.

L'activité ambulatoire se stabilise avec plus d'un million de prises en charge. L'activité chirurgicale est stable ; la proportion d'opérations assistées par un robot a tendance à augmenter.

04



SOINS

Exceller pour le patient est notre engagement au quotidien afin d'offrir à chacun d'entre vous les meilleurs soins possibles, à la pointe de la médecine.

DÉVELOPPER L'EXCELLENCE DE VOS SOINS

SANTÉ MENTALE LES 4F POUR GÉRER SON POIDS

Feel, Fit, Food & Fun : derrière ces 4F se cache un nouveau programme destiné à des jeunes âgés de 18 à 35 ans souffrant de troubles psychiques débutants et présentant une surcharge pondérale ou une prédisposition à la prise de poids.

Créé par le service de psychiatrie adulte, ce programme combine des activités physiques à l'extérieur et en salle, des groupes de parole autour de l'alimentation et de la perception corporelle. Il se déroule sur huit semaines et est adapté à la condition physique et aux besoins de chacun.

Il est prouvé qu'une activité physique régulière augmente le bien-être physique et mental, améliore la qualité du sommeil et l'estime de soi. Elle entraîne une diminution du stress et des troubles anxieux et dépressifs.

2'000 PERSONNES

TRAITÉES EN
RÉADAPTATION MÉDICALE

Le service de réadaptation médicale a la taille et la structure idéales pour participer à l'étude menée au niveau suisse en vue d'élaborer des modèles standardisés de prise en charge. Une unité de Bellerive et deux de Loëx ont été sélectionnées pour ce projet intitulé *plateforme-reha.ch*.

12h à 20h

Dès le 27 mars 2017, les horaires de visite aux personnes hospitalisées ont été élargis afin de maintenir un contact étroit entre le patient et ses proches. Dans certains secteurs comme les soins intensifs, les visites sont autorisées 24h/24.

RADIOTHÉRAPIE ADOPTER LE SYSTÈME VERT™

Le service de radio-oncologie a mis en place le système VERT™ pour familiariser les patients avec les différentes étapes d'un traitement de radiothérapie de la prostate au moyen d'un accélérateur linéaire. Cet outil sert à créer des présentations génériques ou personnalisées en utilisant des éléments virtuels et interactifs avec des images fixes et même des vidéos.

Lors de sa première consultation, le patient qui peut être accompagné par un proche visionne la présentation. Cette information d'une durée de 30 à 45 minutes l'aide à mieux comprendre les enjeux de son traitement et améliore son adhésion au soin.

Ce système est appelé à s'étendre à d'autres localisations de traitement. Sa mise en place est financée par la Fondation privée des HUG.

50 PROJETS

PRÉSENTÉS À LA
JOURNÉE QUALITÉ

Le prix 2017 revient au Dr Andrea Trombetti et à son équipe qui a mis en place un programme complet pour dépister et prendre en charge le patient chuteur ou à haut risque de chute à l'Hôpital des Trois-Chêne.



HANDICAP **NOUVELLE STRUCTURE** **INTERMÉDIAIRE**

Six ans après l'ouverture de *Kaolin*, une nouvelle structure intermédiaire a vu le jour sur le site de Belle-Idée. Elle est le fruit d'un projet commun entre les HUG et les Établissements publics pour l'intégration.

Situé dans un cadre paisible et verdoyant, un appartement spacieux avec sept chambres individuelles peut héberger des personnes en situation de handicap mental important, souffrant de déficience intellectuelle et/ou de troubles du spectre autistique et de troubles du comportement associés. C'est un lieu de transition en vue de leur intégration dans une structure socio-éducative.

Cette unité médico-thérapeutique est unique en son genre ; elle offre un encadrement mixte infirmier et socioéducatif. En juin 2017, *Intera* a accueilli ses premiers résidents.

ADDICTOLOGIE **SOIGNER DANS LA** **COMMUNAUTÉ**

En janvier 2017, le service d'addictologie a constitué une équipe spécialisée qui propose des soins intensifs à des personnes ayant de grandes difficultés à adhérer aux soins classiques. Elle tient compte de leurs besoins, de leurs ressources et des obstacles qui les empêchent d'accéder aux services médicaux et sociaux.

Ce traitement individualisé, flexible et intensif dans la communauté favorise l'adhésion du patient aux soins ; il évite les rechutes à répétition et les hospitalisations.

Une cinquantaine de patients avec différentes addictions (à l'alcool pour 50% d'entre eux) ont été accompagnés par cette équipe. Malgré le haut risque de rupture des soins qui caractérise cette population, le taux de drop-out est extrêmement bas.

TRANSPLANTATION **NOUVELLE CONSULTATION** **POUR LE SUIVI**

Le service de transplantation assure le suivi médical pré et post transplantation de plus de six cents personnes qui ont bénéficié d'une transplantation du foie, du pancréas, d'îlots de Langerhans, combinée ou non à un greffon rénal. Jusqu'à présent, ce suivi ambulatoire était assuré intégralement par les médecins spécialistes.

Pour les patients dont l'état de santé est jugé satisfaisant, une consultation médico-déléguée a été mise en place en avril 2017. Elle est effectuée par une infirmière et s'inscrit dans une dynamique de partenariat qui implique davantage le patient dans sa prise en charge.

Si besoin, le soignant adapte le dosage du traitement prescrit et valide avec le médecin les changements. L'apparition de tout effet secondaire entraîne l'orientation systématique vers le médecin.



Viviane Kohler
Assistante technique
en stérilisation



Innover pour mieux
vous soigner

GASTRO-ENTÉROLOGIE Détection des cancers

Dirigée par le professeur Jean-Louis Frossard, médecin-chef du service de gastro-entérologie, une équipe a trouvé une nouvelle méthode pour détecter les cancers du foie et du pancréas.

En étudiant les concentrations de vésicules dans la bile de 50 patients dont une moitié souffrent d'un cancer du pancréas ou des voies biliaires et l'autre de pathologies non malignes, les chercheurs ont découvert que tous les cas de cancer en avaient un taux élevé.

Si ce résultat était confirmé sur un plus grand nombre de patients, une endoscopie pour analyser ces vésicules extracellulaires deviendrait un acte de routine lors de la suspicion d'un cancer hépatobiliaire ou pancréatique. Les traitements introduits à un stade précoce seraient plus efficaces et contribueraient à réduire le taux de mortalité.

19 PROJETS INNOVANTS

Relevant de la recherche fondamentale ou clinique, les 19 projets présentés à la 11^e Journée de l'innovation ont témoigné du dynamisme et de la créativité des chercheurs genevois. Offert par la Fondation privée des HUG, le Prix 2017 a été décerné à une équipe du département des sciences des protéines humaines de l'Université de Genève qui a développé un marqueur capable de déterminer pour une personne victime d'un traumatisme crânien si un CT-scan est utile ou pas. A la clé, des économies et moins d'examens inutiles.

2 PRIX PFIZER

Deux équipes genevoises des HUG et de l'Université de Genève ont reçu le Prix Pfizer de la recherche 2017 dans le domaine des neurosciences et des maladies du système nerveux. La première équipe a montré comment optimiser la vaccination des femmes enceintes contre la coqueluche ; la deuxième a expliqué le lien entre protéinurie et maladie cardiovasculaire, ouvrant de nouvelles pistes thérapeutiques.

MALADIES INFECTIEUSES UNE SIGNATURE EBOLA

Poursuivant ses travaux de pionniers, une équipe des HUG et de l'Université de Genève a réussi à définir une « formule » capable de prédire l'efficacité et la sécurité de nouveaux vaccins contre le virus Ebola.

En étudiant le plasma des 115 volontaires genevois ayant participé en 2015 à l'essai clinique d'un candidat vaccin, les chercheurs ont constaté que la concentration de cinq marqueurs d'inflammation suffisait à comprendre l'essentiel de la réponse immunitaire contre le virus. Cette formule prometteuse est une équation pratique et facile à utiliser : une addition des concentrations de cinq substances dont l'activité est contrôlée par les monocytes – une catégorie de globules blancs connus pour livrer bataille contre le virus Ebola dans le corps humain.



RECHERCHE

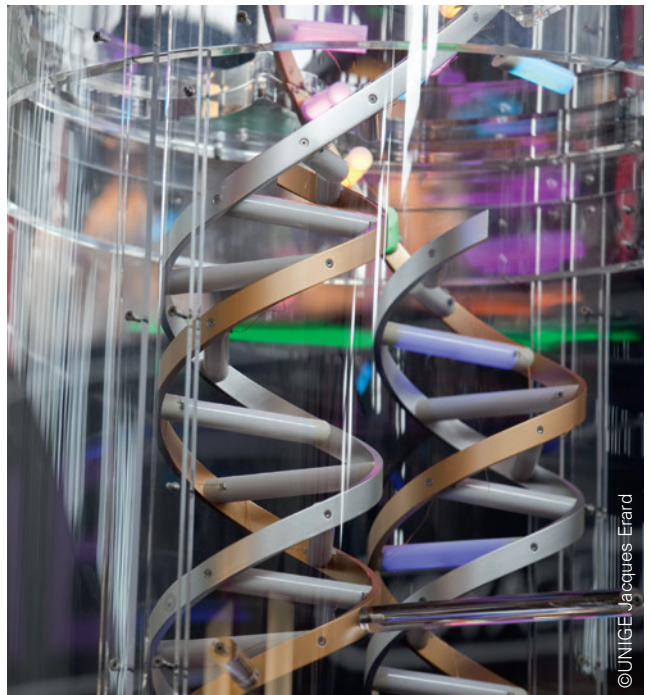


NUTRITION MANGEZ DES PROTÉINES !

Réalisée par le service des maladies osseuses, une étude a montré que la résistance osseuse calculée à partir d'un scanner haute résolution à l'âge de 65 ans est meilleure chez les femmes consommant plus de protéines, issues des produits laitiers en particulier.

GÉNOMIQUE SÉQUENÇAGE DE L'ADN

Au printemps 2017, le premier centre de génomique suisse a été créé à Campus Biotech. Fruit d'une collaboration entre l'Université de Genève, l'EPFL et les HUG, cette plateforme de séquençage de l'ADN à haut débit est l'une des plus importantes en Europe.



©UNIGE Jacques Erard

90%

des patients acceptent de contribuer à la recherche.

Le consentement général pour la recherche a été mis en place en 2017. En quelques mois, 6'000 consentements ont été recueillis.

Concrètement, après avoir reçu une information complète, 6'000 personnes ont accepté que leurs données et échantillons biologiques prélevés lors d'une consultation ou d'un examen (tissus, sang, autres liquides corporels) soient conservés dans la biobanque des HUG.

Les chercheurs peuvent les utiliser pour améliorer le diagnostic d'une maladie ou mieux suivre la réponse à un traitement. A tout moment, si le patient qui a donné son accord écrit, change d'avis, le matériel est détruit.

05



RECHERCHE

Explorant les pistes de la médecine de demain, votre hôpital universitaire investit dans la recherche en lien avec l'Université de Genève.

INNOVER POUR MIEUX VOUS SOIGNER

SANTÉ PERSONNALISÉE FOCUS SUR LA MÉDECINE DE DEMAIN

La médecine personnalisée est l'une des pistes explorées par les HUG pour faire progresser les thérapies. Cette discipline consiste à choisir le traitement le plus adapté en fonction du profil biologique du patient et des caractéristiques de sa maladie.

Sept projets liés à la médecine personnalisée ont obtenu un financement en 2017 par

- > le *Swiss Personalized Health Network* d'une part
- > la Fondation Leenaards d'autre part.

Ils s'intéressent au consentement à la recherche centré sur le citoyen et à des outils d'aide à la décision ou d'interopérabilité des données.

DIABÉTOLOGIE JETLAG DES CELLULES

Une vie dérégulée par le travail de nuit, les longs voyages en avion ou des soirées noctambules auraient des impacts sur la santé.

Des chercheurs des HUG et de l'Université de Genève ont étudié le rythme des cellules alpha et bêta pancréatiques. Ces deux hormones, responsables de la production de l'insuline et du glucagon, régulent le taux de glucose dans le sang.

Si elles sont relativement synchrones, elles orchestrent le bon tempo de la sécrétion hormonale et optimisent les fonctions métaboliques en anticipant les cycles repos-activité et jeûne-alimentation. Leur dérèglement favoriserait l'apparition du diabète.

MALADIES INFECTIEUSES VACCIN CONTRE LES CYSTITES

Des chercheurs des HUG et de l'Université de Genève ont conduit une étude avec d'autres spécialistes d'instituts et hôpitaux suisses et internationaux. Celle-ci révèle une piste prometteuse dans l'élaboration d'un vaccin de prévention des infections urinaires dues à *Escherichia coli*.

Cette bactérie naturellement présente dans la flore intestinale est à l'origine de 75 à 85% des infections contractées par les femmes. Après une infection urinaire non compliquée, 25% en contractent une nouvelle dans les 6 à 12 mois suivants et 5% plusieurs dans l'année. Trouver un moyen de prévenir les cystites éviterait des souffrances et des traitements inefficaces.

Cette avancée fondamentale a été publiée dans la revue médicale *Lancet Infectious Diseases*.

902

ARTICLES PUBLIÉS

Pour une carrière académique, la publication dans des revues à politique éditoriale est importante. Chaque année, la Journée de la recherche clinique fait la part belle aux papiers avec le plus fort impact. En 2017, elle a décerné son Prix à une publication faite dans *Clinical Pharmacology & Therapeutics* qui décrit un modèle pour prédire la réponse à un médicament et définir la dose pour des molécules très complexes.



7 PROJETS DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

En 2017, le centre de recherche clinique des HUG et de la Faculté de médecine a soutenu financièrement sept projets de jeunes chercheurs, s'intéressant à des thématiques très variées comme l'endométriose, la contraception, la pré-éclampsie, les infections respiratoires, l'arthroplastie du genou, l'efficacité de certains antibiotiques ou la radiographie du thorax.

NEUROSCIENCES L'ÉMULATION : UNE FONCTION CENTRALE

Dans le cerveau, le réseau fronto-pariétal est mobilisé par des tâches extrêmement variées : planification et exécution d'activités motrices, mouvements oculaires, calcul mental, etc.

Dans un article publié dans *Trends in Cognitive Sciences*, une équipe des HUG et de l'Université de Genève ont présenté une hypothèse selon laquelle toutes ces fonctions cognitives reposeraient sur une seule fonction centrale, nommée émulation. Le cerveau renforcerait ses compétences motrices en créant une image dynamique abstraite des mouvements, en manipulant mentalement cette représentation et en assurant sa persistance durant une brève période.

L'espoir est d'utiliser cette stratégie pour réhabiliter les fonctions motrices abîmées chez des personnes cérébro-lésées.

SOINS PALLIATIFS SOULAGER LA DOULEUR

Menée par le service de médecine palliative, une étude a pour but d'évaluer l'intérêt d'utiliser la dexmedetomidine (Dex) lors de soins infirmiers douloureux.

Dans le cadre de cette recherche, l'efficacité de la Dex par voie intranasale est comparée à celle d'opiacés administrés par voie sous-cutanée. Le traitement par la Dex semble intéressant du fait de sa bonne tolérance cardiaque, respiratoire et neuropsychique et également parce que la voie intraveineuse est souvent impossible en soins palliatifs.

En 2017, ce projet a reçu un soutien de l'Académie suisse des sciences médicales et de deux fondations.

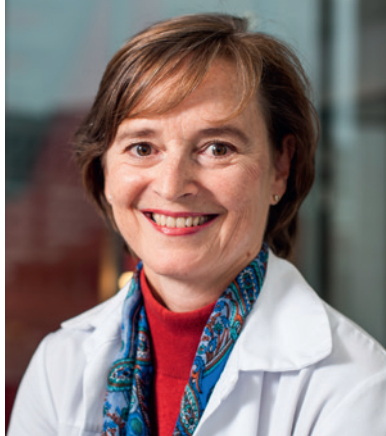
GÉRIATRIE DIAGNOSTIQUER ALZHEIMER

Pour diagnostiquer la maladie d'Alzheimer, les techniques de neuroimagerie (IRM, PET) peuvent être utilisées pour déterminer certains biomarqueurs. Mais ces données restent incomplètes.

Cela a incité une équipe internationale, pilotée par le professeur Giovanni Frisoni, responsable du centre de la mémoire des HUG, à adapter à la maladie d'Alzheimer l'approche utilisée pour le cancer.

Les résultats de cette recherche ont été publiés dans le *Lancet Neurology* en 2017. Ils constituent un premier pas en vue de mieux détecter des maladies précoces, de développer des algorithmes diagnostiques et d'élaborer des directives pour encadrer l'utilisation de ces biomarqueurs.

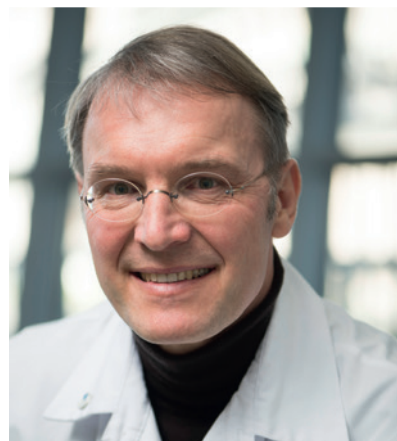
>
Médecin-chef du service développement et croissance, la professeure **Petra Hüppi** a été nommée Fellow 2017 par la Société internationale de résonance magnétique en médecine



Médecin-chef du service de médecine pénitentiaire, le professeur **Hans Wolff** a été élu à l'unanimité au Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT) du Conseil de l'Europe pour un deuxième mandat



<
Médecin-chef du service de médecine génétique, le professeur **Stylianos Antonarakis** a été élu membre d'honneur de l'Académie suisse des sciences médicales



<
Lors de son congrès, la Société française de médecine physique et de réadaptation a attribué l'un de ses prix au projet innovant de système d'aide à la propulsion en fauteuil roulant manuel, conduit par **Stéphane Armand**, responsable du laboratoire de cinésiologie

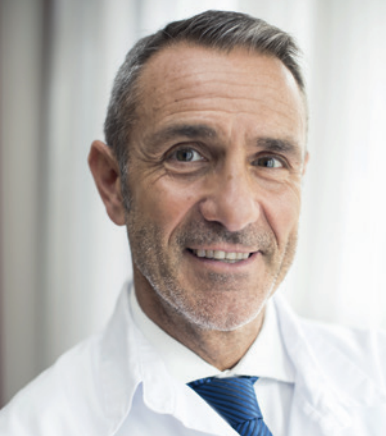
06



DISTINCTIONS

Que ce soit à travers une nomination à une société académique, un prix honorifique ou une publication prestigieuse, plusieurs collaborateurs des HUG, toutes filières confondues, ont été sur le devant de la scène. Quelques exemples.

AU TABLEAU D'HONNEUR 2017



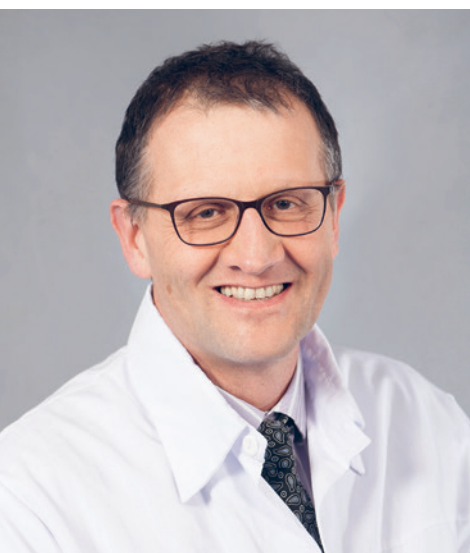
<
Responsable du centre de la mémoire, le professeur **Giovanni Frisoni** a été nommé membre d'honneur de la Société française de neurologie



<
Responsable du service contrôle et prévention des infections et directeur du centre collaborateur OMS pour la sécurité des patients, le professeur **Didier Pittet** a reçu le Prix Robert Koch 2017 pour l'hygiène à l'hôpital et la prévention des infections



<
Médecin-chef du service d'accueil et d'urgences pédiatriques, le professeur **Alain Gervais** a reçu l'International Award 2017 décerné par la Fédération internationale des hôpitaux, récompensant l'application *InfoKids* comme innovation de l'année



Médecin-chef du service des maladies infectieuses, le professeur **Laurent Kaiser** a été élu membre individuel de l'Académie suisse des sciences médicales en raison de son excellence scientifique



Directeur général, **Bertrand Levrat** a été élu président de l'association Médecine Universitaire Suisse



<
Le Prix Alfred Hauptmann pour la recherche sur l'épilepsie a été décerné à la docteure **Deborah Pugin**, du service des soins intensifs



Pilotée par **Anne-Claire Raë**, infirmière chargée de recherche et qualité des soins, une équipe de la direction des soins a remporté le 1^{er} prix clinique au Prix des soins infirmiers avec son projet de prévention des escarres





Cesare Zingariello
Technicien en
radiologie médicale

Moderniser nos équipements
pour une médecine performante

RADIO-ONCOLOGIE TRAITEMENT GUIDÉ PAR GPS

En juillet 2017, le service de radio-oncologie a effectué son premier traitement de radiothérapie pulmonaire en utilisant un navigateur GPS du corps humain.

Cette technologie, utilisée jusqu'ici pour le cancer de la prostate, permet de

- > localiser la tumeur en temps réel et en continu malgré les mouvements respiratoires
- > réduire le volume de tissus sains irradiés et par conséquent
- > augmenter la précision du traitement.

Son utilisation dans le traitement des cancers pulmonaires a été discutée au sein d'un groupe multidisciplinaire d'experts du centre des cancers des HUG. Cette avancée est le fruit d'une étroite collaboration notamment avec le service de pneumologie.

Pour traiter le premier patient, les HUG ont appliqué un protocole de huit séances de radiothérapie stéréotaxique. Ils prévoient de l'étendre à d'autres patients atteints d'un cancer du poumon.

16 RESPIRATEURS REPLACÉS AUX SOINS INTENSIFS ADULTES

Le nouveau modèle a été choisi pour la simplicité de son interface et ses performances ventilatoires. Il est également doté d'un chariot compact avec batteries intégrées ce qui facilite le transport de patients aigus.

4 MICROSCOPES OPÉRATOIRES DÉDIÉS À LA NEUROCHIRURGIE

Ces microscopes sont dotés de toutes les fonctionnalités nécessaires à cette discipline exigeante, notamment d'un système d'équilibrage pour assurer une stabilité parfaite et de modules de fluorescence assurant une meilleure visualisation des vaisseaux et des tumeurs. Ils sont prêts pour évoluer vers la réalité augmentée.

CARDIOLOGIE UN CŒUR EN 4D

Des images du cœur en couleurs et en 3D, disponibles en temps réel (4D) en salle d'opération? C'est possible. En janvier 2017, les services de chirurgie cardiovasculaire et d'anesthésiologie ont testé en première suisse un appareil novateur qui permet de mieux visualiser les dysfonctionnements avant l'intervention chirurgicale.

Ce système comporte de nombreux avantages. Le chirurgien peut varier à loisir les angles de vision et obtenir des images dynamiques de l'intérieur de l'organe. L'échocardiographie permet de mieux guider et contrôler le geste chirurgical. Autre avantage, tous les acteurs du bloc accèdent à une meilleure compréhension des problèmes cardiovasculaires à traiter. La durée de l'arrêt du cœur peut ainsi être réduite.

L'échocardiographie 4D est indiquée pour la plupart des opérations de chirurgie cardiovasculaire.



SOINS PALLIATIFS LIT DE FLOTTAISON

A l'Hôpital de Bellerive, la Fondation privée des HUG a financé l'installation d'un lit de flottaison. Flottant sur une surface plane, le patient est séparé de l'eau, agréablement chaude, par un simple film. Sa charge pondérale ressentie est divisée par 7. Placé dans une ambiance calme et relaxante, baigné de lumières douces, il oublie un peu ses douleurs.

SOINS INTENSIFS ESPACE PARENTS

Créer un espace chaleureux, à l'abri des regards : c'était le projet cher à l'équipe soignante des soins intensifs pédiatriques et à plusieurs parents, dont une maman architecte. Grâce à la Fondation privée des HUG, c'est devenu une réalité. L'espace parents dispose d'une douche, d'un lit, d'un coin-cuisine et d'un salon.



39'280

ÉQUIPEMENTS RECENSÉS

Du pousse-seringue à l'IRM, le parc des équipements médicaux, techniques et informatiques est très diversifié. Chaque année, plusieurs millions de francs sont investis pour rester à la pointe de la technologie.

En 2017, deux nouveaux bâtiments ont été équipés : près de 25 millions de francs ont été dépensés pour le bâtiment Gustave Julliard et plus de 6 millions pour l'extension de la Maternité. Cela a concerné tous les secteurs : les soins intensifs et la néonatalogie, les blocs opératoires, l'hospitalisation et les fonctions supports, techniques et informatiques.

Plus de 12 millions ont été consacrés au renouvellement d'installations en radiologie, dans les blocs opératoires et les laboratoires.

07



TECHNOLOGIE

Les HUG disposent d'un plateau technique à la pointe en termes de blocs opératoires, d'imagerie, d'équipements biomédicaux et de laboratoire.

MODERNISER NOS ÉQUIPEMENTS POUR UNE MÉDECINE PERFORMANTE

Moderniser nos équipements pour une médecine performante

IMAGERIE MÉDICALE UNE UNITÉ MOBILE

En 2017, les HUG ont mis en circulation une nouvelle unité mobile d'imagerie médicale qui amène la technologie PET-CT à des structures n'ayant pas les capacités financières d'acheter ce type de scanner. Sans cette infrastructure, des patients atteints de maladies graves devaient faire de longs trajets pour réaliser leurs examens. D'autres souffrant de cancers ne pourraient pas bénéficier d'un suivi optimal de leur maladie.

Cette unité mobile est composée d'une remorque à l'intérieur de laquelle se trouvent un scanner PET-CT de dernière génération, une salle de commande, une salle d'attente et d'injection robotisée, ainsi que des toilettes. La remorque est tractée par un camion qui se déplace sur les lieux où doivent être réalisés les examens.

Camion et remorque pèsent 52 tonnes et mesurent 13,5 sur 2,5 mètres. En raison de son blindage de radioprotection particulièrement dense pour répondre aux normes de l'OFSP, ce camion est le plus lourd de Suisse.

8 EXAMENS PAR JOUR AU LIEU DE 4

Dans la nouvelle unité mobile, la capacité d'accueil est multipliée par deux. Cette unité se déplace à l'Hôpital de la Chaux-de-Fonds, trois à quatre jours par semaine et au centre d'imagerie du Nord Vaudois, à Yverdon-les-Bains, un à deux jours par semaine.

7 LAVEURS D'ENDOSCOPES

Après chaque intervention, l'endoscope est traité afin d'éviter tout risque d'infection du patient. Le changement des laveurs désinfecteurs d'endoscopes permet d'automatiser cette phase de retraitement. Le temps de décontamination est optimisé, les normes en vigueur respectées.

PÉDIATRIE NOUVELLES SALLES DE RADIOLOGIE

En 2017, l'Hôpital des enfants a renouvelé ses salles de radiologie en apportant un soin particulier au design des équipements et à la configuration des locaux.

L'objectif était de rendre ces lieux accueillants et conviviaux en jouant sur les lumières et les dispositions des équipements afin de conditionner positivement les jeunes patients à la réalisation des examens.

Chaque salle est équipée de trois capteurs de dimension différente facilitant la prise en charge. Certains logiciels ont été mis en place comme la suppression d'os; ce traitement d'image fait disparaître la cage thoracique et permet de mieux distinguer les tissus sans irradiation supplémentaire. Le travail du technicien en radiologie est également facilité grâce à un système d'assistance motorisé pour déplacer les équipements.



IMAGERIE ACQUISITION D'UNE IRM PER-OPÉRATOIRE

Le projet GIBOR (Groupement IRM Bloc Opératoire Rythmologie) prévoit la construction d'ici fin 2018 d'une plateforme interventionnelle constituée d'une salle d'opération et d'une salle de rythmologie couplées à une salle d'imagerie IRM. Il réunit plusieurs services médicaux : neurochirurgie, cardiologie interventionnelle, radiologie et anesthésiologie.

Dans le bloc opératoire, l'IRM se déplace sur des rails au plafond. Cette particularité rend son installation très complexe tant au niveau architectural et technique, qu'au niveau de l'organisation médicale et paramédicale. Les travaux ont débuté en 2017.

L'intérêt de cette plateforme est la sécurité du patient. Comme le patient opéré n'a pas besoin d'être déplacé, il y a un gain de temps pour l'examen, pour l'anesthésie et un risque d'infections limité.

200 ÉLECTRO- CARDIOGRAPHES REPLACÉS EN DEUX ANS

Désormais, les tracés papiers d'électrocardiogramme sont un vieux souvenir aux HUG ou presque. Tout au long de 2016 et 2017, les HUG ont déployé un nouveau standard d'enregistreur ECG et l'intégration informatique associée. Chaque examen ECG réalisé est sauvegardé à long terme dans le dossier informatisé du patient.

30 IMAGES PAR SECONDE

Deux modèles de radioscopie mobile, choisis pour leur très faible irradiation aux patients et personnels, ont été retenus : l'un pour la chirurgie orthopédique et l'autre pour la chirurgie cardiovasculaire. La cadence image peut être adaptée entre 0.5 à 30 images/seconde pour des images de qualité.

INFORMATIQUE CONSTRUCTION D'UN DATACENTER

Datant de 30 ans, les deux Datacenters actuels sont arrivés à saturation. Adopté en 2017, le projet de création d'un Datacenter tient compte de la croissance du nombre d'applications informatiques et des volumes de données stockées ainsi que des nouveaux enjeux liés au traitement des dossiers de masse (Big Data).

Il s'agit de

- > assurer la continuité et qualité de service
- > avoir un Datacenter aux normes actuelles
- > améliorer l'efficacité énergétique
- > privilégier la souplesse d'hébergement pour s'adapter aux futurs besoins des HUG et aux évolutions technologiques.

Vu le risque important de rupture de service lié à des travaux d'aménagement dans un Datacenter actif, le choix s'est porté sur la création d'un Datacenter hébergé extra muros, sur le canton de Genève.



Yasmine Meghouar
Cuisinière

CHIRURGIE ET MÉDECINE OUVERTURE DU BÂTIMENT JULLIARD

Achevé fin 2016, le nouveau bâtiment d'hospitalisation a accueilli ses premiers patients le 28 mars 2017. Les soins intensifs, avec un accueil unique, ont été ouverts en mai. En septembre, cela a été au tour des blocs opératoires de devenir opérationnels.

A noter que le bâtiment Gustave Julliard comprend également

- > deux arcades : celle des HUG accueille les activités de médiation et d'information ; celle de l'imad facilite l'organisation de soins et d'une aide à domicile
- > un café-brasserie *Chez Gustave*
- > un auditoire pour les conférences et la formation
- > le centre de l'innovation qui fonctionne comme un incubateur d'idées pour faire émerger et concrétiser des projets novateurs
- > une pharmacie publique, ouverte 24h/24 dont l'exploitation est assurée par Pharmagenève.

188

CHAMBRES À 2 LITS

La grande nouveauté du bâtiment Gustave Julliard réside dans la généralisation des chambres à deux lits (un lit pour les chambres d'isolement). Toutes sont dotées de douche et toilettes, et d'une large baie vitrée.

4'182

BÉBÉS NÉS EN 2017

Avec 81 naissances de plus qu'en 2016 et 40 de plus qu'en 2015, la Maternité des HUG a établi un nouveau record et reste la première de Suisse.

GYNÉCOLOGIE- OBSTÉTRIQUE EXTENSION DE LA MATERNITÉ

Le 1er septembre 2017, l'extension de la Maternité a été inaugurée en présence des autorités. Cette date marque l'achèvement d'un vaste chantier débuté 15 années plus tôt.

Agrandie par étapes et modernisée, la Maternité des HUG aura la capacité de relever plusieurs défis

- > augmentation de la population et du nombre de naissances
- > accroissement des grossesses à risque
- > prise en charge toujours plus pointue des cancers de la femme.

Elle dispose de 134 lits de gynécologie et obstétrique et d'une infrastructure de pointe en néonatalogie, pour assurer aux bébés prématurés ou de faible poids des soins et une surveillance rapprochée 24h/24.

Dans les années qui viennent, d'autres travaux sont prévus dans le bâtiment mis en exploitation en 1997 pour le mettre aux normes et le réaménager afin de favoriser le développement d'activités ambulatoires.



INFRASTRUCTURES



ACCUEIL ATTENTE CONFORTABLE

Chaque année, plus de 3'500 personnes hospitalisées sur d'autres sites viennent à l'Hôpital pour des examens ou des consultations spécialisées. Grâce à la Fondation privée des HUG, ils disposent d'un espace d'accueil et d'attente confortable et au calme.

DON DE SANG ACCUEIL RÉAMÉNAGÉ

Au Centre de transfusion sanguine, la designer Judith Dumez a réalisé une décoration originale en combinant la force de vie de l'homme, l'hémoglobine, et celle des plantes, la chlorophylle. Cette rénovation a été financée par la Fondation privée des HUG.



10'000

c'est le nombre de visites enregistrées lors des journées portes ouvertes du bâtiment Gustave Julliard.

Début mars 2017, près de 10'000 Genevois ont découvert leur nouvel hôpital. Quelques semaines avant l'ouverture du bâtiment, c'était pour tous l'occasion unique de visiter les blocs opératoires et les soins intensifs.

Une centaine d'étudiants en médecine et de professionnels s'étaient mobilisés, le samedi et le dimanche, pour accueillir, partager leurs passions et répondre aux questions de leurs hôtes.

Cet événement a été relayé sur les médias sociaux (30'000 vues sur Twitter) et sur les ondes de One FM.

08



INFRASTRUCTURES

En quelques années, l'État de Genève a investi 550 millions de francs dans de vastes chantiers qui ont dessiné votre hôpital de demain.

INVESTIR ET TRANSFORMER VOTRE HÔPITAL

CHIRURGIE CAP SUR 2025

AC10 pour activités chirurgicales à 10 ans : c'est le vaste projet des HUG pour répondre à l'augmentation de 1 % par an des besoins de la population. Premier jalon du projet : l'ouverture en 2017 de six nouvelles salles d'opération, dont deux équipées d'un robot, dans le bâtiment Gustave Julliard.

D'autres étapes sont prévues avec

- > la mise sur pied d'une plateforme interventionnelle comprenant une salle de rythmologie (cardiologie) et une salle d'opération dédiée à la neurochirurgie couplée à une IRM (projet GIBOR)
- > la construction d'un bâtiment de deux étages avec cinq nouvelles salles (projet EXTOP)
- > la rénovation des blocs OPERA et des urgences.

D'ici 2025, les HUG disposeront de 27 salles d'opération et interventionnelles alliant évolutions technologiques et ergonomie pour favoriser la qualité et la sécurité des prestations.

CHIRURGIE VIRTUELLE PLATEAU DE FORMATION

Situé aux 7^e et 8^e étages du bâtiment des laboratoires, un nouvel espace dédié à la formation et à la recherche en chirurgie a été aménagé aux HUG. Ce centre de formation high-tech est piloté par la *Swiss Foundation for Innovation and Training in Surgery* (SFITS).

Ses missions ? Former les professionnels des blocs opératoires suisses et internationaux et offrir une plateforme de recherche et d'échange multidisciplinaire.

Sur une surface de 2'000 m², la SFITS dispose d'une infrastructure ultramoderne et d'équipements biomédicaux de dernière génération. Sept millions ont été investis pour l'équiper.

Cette fondation offre des conditions quasi réelles et un environnement sécurisé pour s'entraîner sur des spécimens anatomiques ou synthétiques ou sur des simulateurs. Elle prévoit de créer une bibliothèque de ressources digitales et d'accueillir des projets de recherche visant à innover dans le monde chirurgical.

2'000

PATIENTS EN PLUS PAR AN

Ces prochaines années, l'augmentation de l'activité des urgences adultes est estimée à 3% par an. Cela représente quelque 2'000 personnes à accueillir en plus chaque année. D'où le projet de rénovation et réorganisation des locaux à réaliser d'ici 2021. Le défi est de conduire les travaux en maintenant l'activité.

Ce projet vise à

- > réduire le délai avant la prise en charge aux urgences
- > faciliter l'accès aux ambulances
- > augmenter le nombre de salles d'examen pour les urgences vitales
- > améliorer l'accueil et la prise en soins du patient
- > apporter une meilleure ergonomie des lieux pour les collaborateurs.



RESTAURATION

UNE CUISINE NOMMÉE CUBI

Le projet CUBI pour Cuisine Unique de Belle-Idée prévoit l'agrandissement de la cuisine de l'Hôpital des Trois-Chêne afin de remplacer la cuisine vétuste de l'Hôpital de psychiatrie et d'intégrer la production de la cuisine de l'Hôpital de Bellerive.

Techniquement cette construction est à la pointe des pratiques en restauration hospitalière. Elle prend en compte

- > l'amélioration du bien-être des patients
- > une offre de prestations accrue au sein des restaurants
- > l'optimisation des conditions de travail pour le personnel.

Après plus de deux ans de travaux, la CUBI sera opérationnelle en mars 2018.

PÉDIATRIE

BIENTÔT UN CENTRE DU DÉVELOPPEMENT

Dès 2018, le Centre du développement pédiatrique regroupera les compétences des HUG en pédiatrie, en pédopsychiatrie, en génétique et en neurosciences afin de dépister au plus tôt les troubles du développement chez l'enfant.

En transformant l'ancien auditoire de pédiatrie, l'atelier d'architecture Brodbeck-Roulet a donné une âme à ce lieu ; l'accueil, les salles de consultation et d'observation sont baignées de couleurs et apportent des notes thérapeutiques à l'environnement. La construction a été financée par une fondation genevoise.

EXPLOITATION

PLATEFORME LOGISTIQUE

Ce projet baptisé *Plexus* vise la création d'une plateforme logistique HUG-CHUV, située à Bussigny.

En fonction depuis 1982, le magasin central du CHUV occupe une surface de 2'000 m² au centre du bâtiment hospitalier. Ces locaux seraient très utiles pour répondre aux besoins de l'activité clinique. Même impératif du côté des HUG : récupérer des surfaces et donc éloigner le magasin central des infrastructures hospitalières centrales.

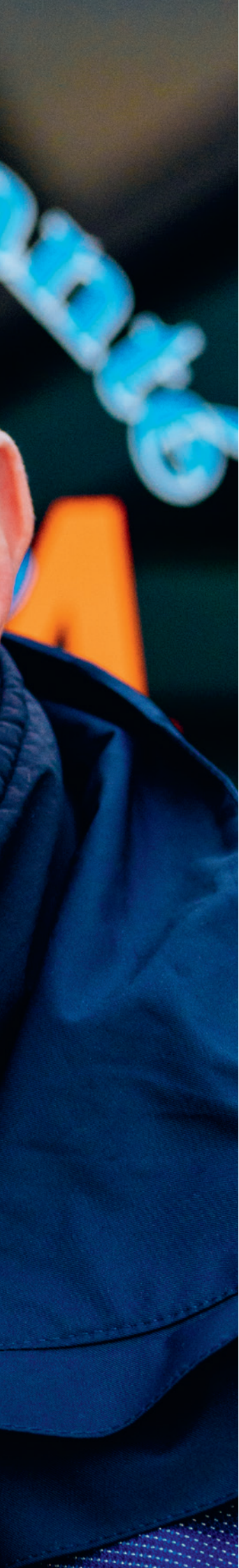
Le CHUV et les HUG ont trouvé une solution commune qui consiste à regrouper les stocks marchandises et produits pharmaceutiques (hors médicaments) à l'extérieur des cités hospitalières. Ils pourront valoriser les surfaces ainsi libérées. Cette démarche permet également d'optimiser les coûts d'exploitation.

La première pierre a été posée en juin 2017. La plateforme devrait être opérationnelle à l'automne 2018.



Elio Erriquez
Cardiomobiliste





Unir nos forces
pour votre bien

ONCOLOGIE **UNE COLLABORATION PUBLIC-PRIVÉ**

En janvier 2017, les HUG et le Groupe La Tour ont signé une convention visant à donner à tous les patients du Canton atteints d'un cancer la possibilité de se faire soigner à proximité de leur domicile dans une structure équipée d'un plateau technique complet. Grâce à cet accord, les malades pourront bénéficier des progrès et des développements de la médecine personnalisée dans les deux sites.

Ce partenariat public-privé comporte un volet sur la formation et sur la participation à des programmes de recherche clinique communs.

INNOVATION **DES HACKATHONS POUR INVENTER DEMAIN**

Parmi les événements organisés par le tout nouveau centre d'innovation des HUG, figure le hackathon. Il s'agit, dans un laps de temps donné, de rechercher des solutions innovantes en lien avec les problématiques de santé.

En mai 2017, les HUG ont organisé leur premier hackathon en partenariat avec La Poste et IBM et un deuxième en novembre avec l'imad. Ils ont réuni quelque 200 participants autour de 17 défis.

Plusieurs idées intéressantes ont émergé comme Dupond-Dupont, un outil pour mieux identifier les patients portant des noms similaires, et HUG @ Home, une application qui offre une consultation médicale à distance par visioconférence.

SANTÉ PERSONNALISÉE **UN CONTRAT AVEC LE RÉSEAU SUISSE**

Fin 2017, les HUG ont signé un contrat de collaboration avec le *Swiss Personalized Health Network* (SPHN).

Cette initiative nationale est destinée à encourager le développement de la médecine personnalisée en Suisse et à exploiter au niveau national le potentiel des « Big Data ». Il s'agit d'optimiser l'utilisation des données recueillies pour la recherche en assurant l'interopérabilité des systèmes d'information tout en respectant les cadres juridiques et éthiques.

L'Académie suisse des sciences médicales dirige la mise en œuvre de cette initiative au nom du gouvernement fédéral.

ONCOLOGIE **UNE ANNEXE AU GHOL**

En mars 2017, les HUG et le Groupement Hospitalier de l'Ouest Lémanique – Hôpital de Nyon (GHOL) ont signé une convention de collaboration créant une annexe satellite du centre du sein des HUG à Nyon.

L'objectif est de partager une expertise en matière de prise en charge de patients atteints de cancers du sein conformément au label de qualité suisse dont disposent les HUG et aux standards universitaires.

Les médecins du GHOL participent aux concertations pluridisciplinaires pré-thérapeutique et post-chirurgicale des HUG. Ils y présentent les dossiers des quelque 30 patients qu'ils traitent chaque année.



SYNERGIES



INFORMATION NOUVEAU MAGAZINE *PULSATIONS*

Dès avril 2017, le magazine *Pulsations* est réalisé en partenariat avec Médecine et Hygiène, un éditeur spécialisé en santé et médecine. Il dispense une information vulgarisée et, en donnant la parole aux professionnels et aux patients, favorise la construction d'un dialogue.

PHARMACIE UNE OFFICINE OUVERTE 24H/24

En sortant des urgences à 23h, où trouver les médicaments prescrits pour se soigner ? A Pharma 24, la pharmacie de Pharma Genève, sise au rez du bâtiment Julliard. Ouverte tous les jours de l'année 24h/24, elle garantit la disponibilité du bon médicament au bon moment.



1'200m²

dédiés à la formation des professionnels de la santé.

En 2017, les HUG qui disposaient déjà d'une structure dédiée à la simulation axée sur les soins aigus, sont devenus partenaires du Centre interprofessionnel de Simulation (CiS).

Unique en Suisse, le CiS a été créé en 2013 par la Faculté de médecine et la Haute école de santé de Genève, pour former étudiants et professionnels de la santé aux gestes techniques ainsi qu'aux approches interprofessionnelles.

Dans ses locaux flambant neufs, situés au cœur du Centre médical universitaire de Genève, le CiS mêle la technologie de pointe, grâce à des mannequins de simulation perfectionnés, et l'approche humaine par l'intervention de comédiens dans le rôle de patients simulés.

09



SYNERGIES

S'allier à des partenaires publics ou privés augmente notre capacité à concrétiser des initiatives pleines de sens pour vous.

UNIR NOS FORCES POUR VOTRE BIEN

Unir nos forces
pour votre bien

FONDATION PRIVÉE 49 NOUVEAUX PROJETS

La Fondation privée des HUG est la fondation des Hôpitaux universitaires de Genève et de la Faculté de médecine de l'Université de Genève. Elle consacre, en toute transparence et avec rigueur, l'intégralité des dons que particuliers et collectivités lui font au financement de projets essentiels en faveur de la connaissance médicale et de la qualité des soins, pour le bien de tous les patients, quelle que soit leur maladie.

En 2017, la Fondation a recueilli plus de neuf millions de francs et contribué au lancement de 49 nouveaux projets :

- > 14 liés à la recherche
- > 3 à des activités humanitaires
- > 32 à la qualité des soins et au confort des patients.

Ces projets sont à découvrir sur le tout nouveau site de la Fondation :

www.fondationhug.org.

3 BOURSES

Chaque année, la Fondation privée des HUG encourage la recherche scientifique. En 2017, elle a décerné trois bourses de 600'000.- francs chacune pour des projets de grande envergure, pilotés par des professeurs de renom.

TAXI-BIKE : UNE INITIATIVE SOCIALE

Suite à la fermeture de la rue Sautter, les arrêts de plusieurs lignes de bus ont été déplacés et la distance jusqu'à l'entrée de l'hôpital a augmenté. Pour faciliter l'accès des patients et des visiteurs à mobilité réduite, les HUG ont mis en place une navette de vélo-taxi.

Cette prestation, financée par la Fondation privée des HUG et soutenue par la société TaxiBike, est devenue une action sociale grâce à l'Hospice général et à Genève roule. Trois personnes en réinsertion ont suivi une formation spécifique pour devenir chauffeur.

SOINS INTENSIFS : LIMITER LE STRESS

La Fondation privée des HUG a financé deux projets de décoration et d'aménagement d'accueils se trouvant l'un aux soins intensifs adultes, l'autre aux soins intensifs pédiatriques. Dans ces moments de détresse que traversent des familles, il est important que l'environnement soit un facteur apaisant.

A l'Hôpital des enfants, l'espace a été pensé et dessiné par une maman architecte. Grâce à un mobilier confortable pour se reposer, à un coin-cuisine pour réchauffer des repas et à des couleurs apaisantes, il devient un petit cocon disposant d'un lit d'appoint et d'une douche.

L'ANNÉE 2017 EN CHIFFRES

10



Une journée à l'hôpital, combien ça coûte ?

Toutes zones de soins et patients confondus, une journée à l'hôpital coûte en moyenne 1'360 francs. De 800 francs en réadaptation à 7'000 francs aux soins intensifs, le coût (*) par patient varie en fonction de l'utilisation du plateau technique et du type de soins.

SOINS

50 à 95%

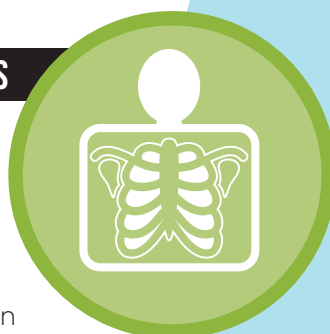
La part la plus importante des coûts correspond aux soins et à ceux qui les délivrent. Pour les HUG, les frais de personnel ont représenté 1'476,3 millions de francs en 2017.



ÉQUIPEMENTS

5 à 8%

De la perfusion au robot, du laser chirurgical au bistouri à ultrasons, les HUG comptent 39'280 équipements recensés d'une valeur totale de 326,7 millions de francs. Pour suivre l'évolution des soins et des technologies, ils ont investi 12,5 millions de francs en 2017.



TRAVAUX

549 millions

Au-delà des 549 millions de francs investis jusqu'en 2017 dans de grands chantiers, 16 millions ont été dépensés en 2017 pour maintenir le patrimoine immobilier.



* Attention à ne pas confondre le coût d'une journée et son prix. Environ la moitié du coût fait l'objet d'une facturation auprès de l'assurance ou du patient. La différence est couverte par l'indemnité versée par l'Etat.



CHIFFRES

HÔTELLERIE ET RESTAURATION

5 %

Chaque patient paie 15 francs par jour comme contribution à ses frais de séjour (nourriture, logement). Cela est très loin de couvrir les coûts d'hôtellerie estimés à 71 francs par jour pour la restauration et 31 francs par jour pour le nettoyage des chambres et la blanchisserie.

MÉDICAMENTS ET MATÉRIELS

en moyenne 5 %

Une prothèse en titane, une seringue, un pansement, un implant, un produit radioactif, une poche de sang, un médicament : tout cela correspond aux charges médicales d'exploitation qui ont atteint 193,1 millions de francs en 2017.

RECHERCHE ET ENSEIGNEMENT

188,8 millions

C'est l'indemnité versée en 2017 par l'État de Genève pour que les HUG assurent la formation, pré-graduée et post-graduée, ainsi que la recherche clinique. À cette somme s'ajoutent des fonds privés ou publics tels que le Fonds national Suisse de la recherche scientifique ou la Fondation privée des HUG qui donnent du souffle à la recherche.

HAUSSE DE L'ACTIVITÉ STATIONNAIRE

En 2017, les HUG ont pris en charge 63'247 cas hospitaliers contre 59'955 en 2016. Cette hausse régulière depuis 2010 est liée à l'augmentation et au vieillissement de la population du canton de Genève ; elle est accentuée en 2017 par l'intégration des cliniques de Joli-Mont et de Crans-Montana aux HUG.

SOINS AIGUS

La hausse des soins aigus fut modérée en 2017 (+1.4% par rapport à 2016). Elle a été portée par une activité d'obstétrique en augmentation.

Avec le vieillissement de la population, les HUG ont poursuivi l'élargissement de la zone de soins aigus somatiques à l'Hôpital des Trois-Chêne afin d'assurer une meilleure prise en charge des patients en soins gériatriques.

+9%

ENTRE 2014 ET 2017

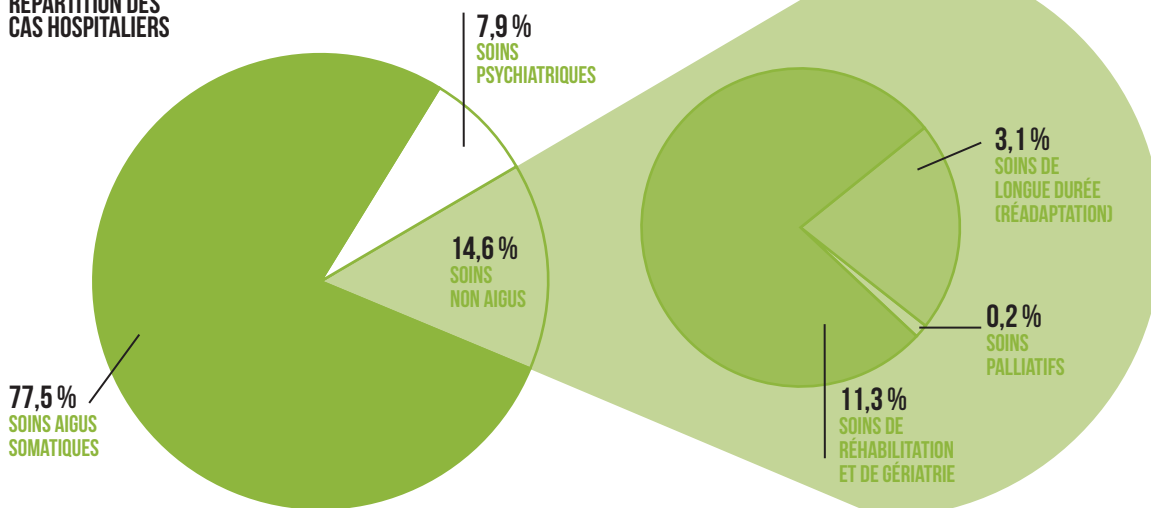
C'est la hausse du nombre de cas traités aux HUG qui relèvent de la médecine universitaire et hautement spécialisée. Cette activité représente 3,4% des cas aigus et montre le rayonnement et l'attractivité régionale des HUG.

SOINS NON AIGUS

Du fait de l'intégration des cliniques de Joli-Mont et de Crans-Montana (+2'548 cas), l'activité en soins non aigus a augmenté : +54% de cas hospitaliers et +31% de journées d'hospitalisation.

En psychiatrie, les cas pris en charge sont moins nombreux, mais la durée de séjour s'allonge. Des efforts sont réalisés par les HUG pour pallier la sur-occupation de certaines unités et fluidifier le transfert des patients. C'est l'objectif de la mise en place fin 2016 d'un case-manager et de la nouvelle organisation de la psychiatrie adulte.

RÉPARTITION DES CAS HOSPITALIERS





CHIFFRES

95%

des interventions en ophtalmologie sont réalisées en ambulatoire

STABILISATION DE L'ACTIVITÉ AMBULATOIRE

Après le virage ambulatoire observé ces dernières années, la progression de l'activité ambulatoire se stabilise avec 1'037'921 prises en charge en 2017.

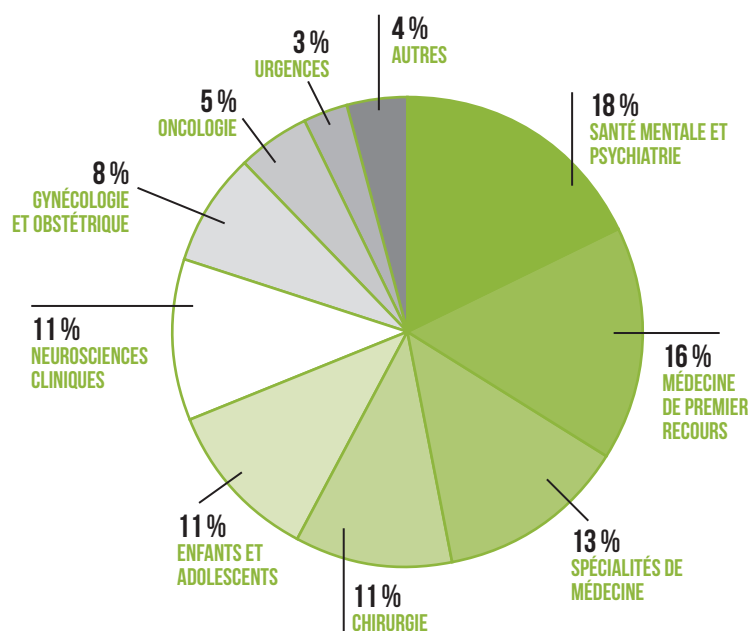
L'activité ambulatoire affiche une croissance dans

- > les spécialités d'ophtalmologie et d'ORL en lien avec l'ouverture d'un hôpital de jour
- > les urgences adultes en raison de l'ouverture des voies ambulatoires la nuit
- > en gynécologie et obstétrique avec une progression des consultations prénatales et de l'activité d'échographie.

Par contre, elle est à la baisse

- > en psychiatrie, après la fermeture du Centre ambulatoire de psychiatrie et de psychothérapie intégré (CAPPI) des Pâquis et le transfert de la prise en charge d'une partie de ces patients aux autres CAPPI
- > en chirurgie, du fait d'un changement de pratique dans les soins infirmiers post-opératoires assurés de plus en plus au domicile du patient.

RÉPARTITION DES SOINS AMBULATOIRES



2,9 SEMAINES

Parmi les indicateurs figurant dans le contrat de prestations, le délai entre la première consultation et l'intervention est un critère important pour la qualité des soins. Au centre du sein, ce délai était de 2,9 semaines en 2017 contre 3,5 en 2012.

SMARTER MEDICINE

L'association Smarter Medicine - Choosing Wisely Switzerland a été créée en juin 2017. Elle propose d'éviter les examens inutiles et délétères en suscitant une conversation entre le médecin et le patient. Les HUG sont le premier hôpital partenaire de cette association.

Activité chirurgicale

REGROUPEMENT DES ACTIVITÉS

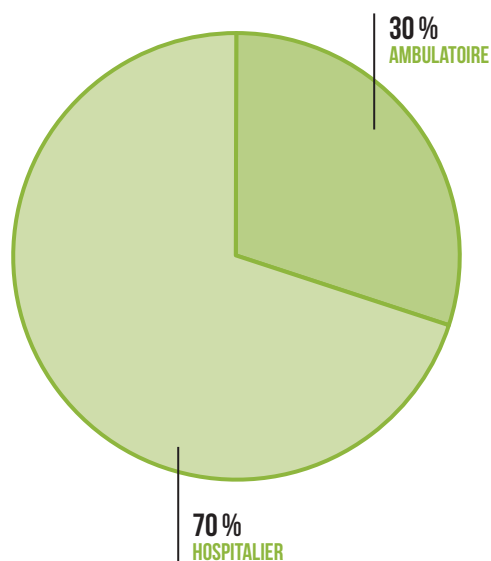
L'activité chirurgicale est en croissance de +5,3% depuis 2013. En 2017, les HUG ont poursuivi leurs efforts pour améliorer le flux des patients et augmenter le niveau de sécurité des interventions.

Depuis septembre 2017, les HUG disposent de six nouvelles salles opératoires dans le bâtiment Gustave Julliard. L'ouverture de ces salles a permis

- > le transfert et le regroupement des activités opératoires par spécialité et
- > la disponibilité de deux salles supplémentaires pour les urgences différées.

Les salles dont l'activité a été transférée à Gustave Julliard ont été fermées, autorisant la rénovation du bloc des urgences.

27'041 INTERVENTIONS CHIRURGICALES



91 VIES SAUVÉES

GRÂCE À LA TRANSPLANTATION

En 2017, à Genève, 97 organes ont été transplantés chez 91 patients, dont 9 enfants.

- > 50 foies
- > 1 poumon simultané à un foie
- > 36 reins
- > 1 pancréas simultané avec un rein
- > 9 îlots de Langerhans
dont 5 après un rein

15 PATIENTS DÉCÉDÉS EN ATTENTE D'UN ORGANE

Les HUG poursuivent leur sensibilisation au don d'organes, notamment à travers le Maradon. Faute d'avoir reçu à temps un don d'organes, 15 patients sont décédés en 2017 : 13 attendaient une transplantation hépatique et 2 une transplantation rénale. Mobilisons-nous ! Téléchargez l'application echo 112.



UNE URGENCE TOUTES LES

5 MIN

HAUSSE DU NOMBRE DE CAS

Consulter un service d'urgence devient un réflexe. En 2017, le nombre total des cas accueillis dans les services d'urgences des HUG a progressé de 5,3%. Il s'élève à 88'825 patients adultes (y inclus les urgences gynéco-obstétricales et gériatriques) et 29'139 enfants.

L'augmentation concerne surtout

- > les urgences adultes vitales dites critiques (Urgences 1)
- > les urgences adultes les moins critiques pour lesquelles une consultation chez un médecin de ville aurait suffi
- > les urgences pédiatriques (+3.8% en moyenne chaque année depuis 2012) fréquentées par des parents n'ayant pas de pédiatre de référence ou souhaitant consulter après leur travail.

67'054

APPELS ENREGISTRÉS AU 144

En cas d'urgence vitale, le bon réflexe est d'appeler le 144. En 2017, 67'054 appels d'urgences ont été enregistrés; 31'564 interventions urgentes effectuées, dont 4'556 interventions médicalisées par le SMUR. Douze événements majeurs ont impliqué plus de 5 patients.

CHIFFRES

85 ANS

C'est l'âge moyen des personnes âgées reçues aux urgences gériatriques non vitales, à l'Hôpital des Trois-Chêne. En 2017, 2'614 prises en charge ont été réalisées. Le bilan un an après l'ouverture est très positif en termes de confort et de qualité des soins.

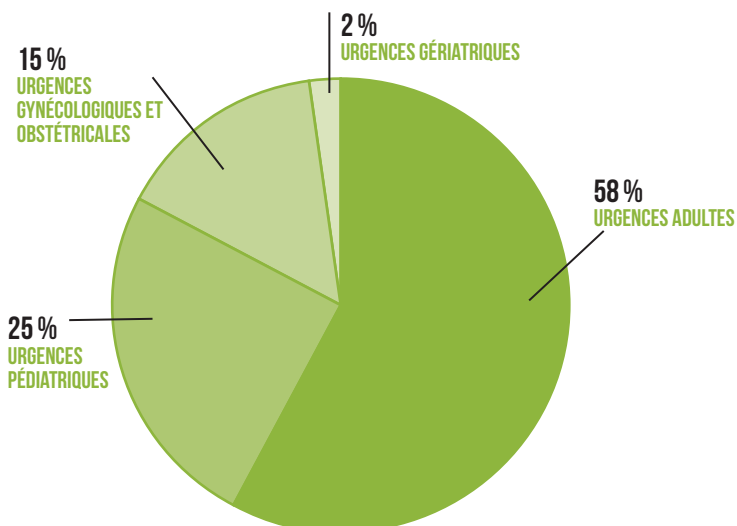
DIMINUTION DES DÉLAIS

Malgré la hausse constante de l'activité, les délais de prise en charge aux urgences adultes se sont améliorés. Ceci est le résultat de mesures déployées depuis plusieurs années :

- > élargissement des plateaux d'imagerie
- > ajout de boxes supplémentaires de consultation
- > amélioration des transferts des patients dans les étages et
- > tri infirmier plus rapide.

L'ouverture des urgences gériatriques et des urgences ambulatoires de nuit ont également contribué à l'amélioration du flux des patients.

RÉPARTITION DES URGENCES



Exploitation

En 2017, les HUG ont maîtrisé leurs coûts d'intendance, de logistique et de maintenance des biens et équipements, absorbant les fluctuations liées à l'activité hospitalière ainsi que l'augmentation des prestations et des équipements, tout en poursuivant les efforts de gestion et optimisation de la consommation d'énergie.

**CONSOMMATION
ÉLECTRIQUE**

55'400'553
kWh CONSOMMÉS

**DÉCHETS**

5'805 tonnes
DE DÉCHETS TRAITÉS
(52% RECYCLÉS)

**ENTRETIEN**

486'958 m²
ENTRETENUS

**LINGE**

85 tonnes
TRAITÉES PAR SEMAINE

**NETTOYAGE**

66'638
LITS NETTOYÉS

**RESTAURATION**

3'693'195
REPAS PRÉPARÉS
DONT 2'033'547 SERVIS AUX PATIENTS

**TRANSPORTS
HÉLIPORTÉS**

331
MISSIONS EFFECTUÉES
PAR LA BASE HÉLICOPTÈRE,
SOIT 10'565 MINUTES DE VOL

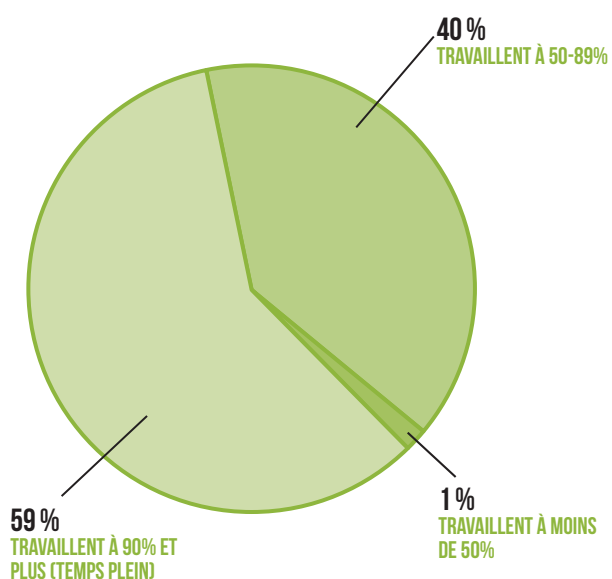


Acteur économique du premier plan, les HUG emploient 11'560 personnes, ce qui équivaut à 9'842 emplois à temps plein. Sept collaborateurs sur dix sont des collaboratrices. Quatre employés sur dix travaillent à temps partiel. En 2017, les HUG ont recruté 1'051 personnes.

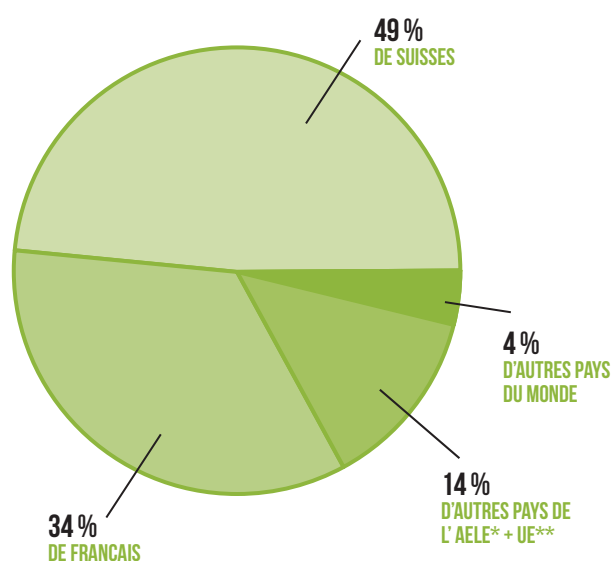
CATÉGORIES PROFESSIONNELLES	TOTAL		PART DE FEMMES	
	EN NOMBRE	EN %	EN NOMBRE	EN %
PERSONNEL MÉDICAL (MÉDECINS)	1'906	17%	1'023	54%
PERSONNEL DES SOINS INFIRMIERS	5'131	44%	4'147	81%
PERSONNEL MÉDICO-TECHNIQUE	769	7%	499	65%
PERSONNEL MÉDICO-THÉRAPEUTIQUE	460	4%	374	81%
PERSONNEL DES SERVICES SOCIAUX	160	1%	145	91%
PERSONNEL DE L'ÉCONOMIE DOMESTIQUE ET DE LA RESTAURATION	965	8%	473	49%
PERSONNEL DES SERVICES TECHNIQUES	263	2%	17	6%
PERSONNEL DES SERVICES LOGISTIQUES	241	2%	57	24%
PERSONNEL ADMINISTRATIF	1'687	15%	1'242	74%
HUG	11'560	100%	7'960	69%

Remarque: pourcentages arrondis, le total ne fait pas toujours 100%.
Source: Direction des ressources humaines

TAUX D'OCCUPATION



NATIONALITÉ DES COLLABORATEURS



* Ressortissants des pays de l'Association européenne de libre échange

** Ressortissants des pays de l'Union européenne

FORMATION DE LA RELÈVE

- > 785,5 postes de médecins internes
- > 160 postes de chefs de clinique en formation
- > 412 stagiaires médicaux (non inclus stagiaires de la Faculté de médecine)
- > 1'488 stagiaires professionnels de la santé
- > 320 autres stagiaires
- > 203 apprentis, dont 107 dans le domaine de la santé



NOMINATIONS PROFESSORALES

En 2017, vingt-cinq médecins des HUG, dont six femmes, ont été nommés professeurs à la Faculté de médecine de l'Université de Genève

- > 4 professeurs assistants :
Idris Guessous, Christophe Luthy, Nicolas Mach et Eduardo Schiffer
- > 12 professeurs associés :
Haran Burri, Alexandra Calmy, Pierre Chappuis, Pierre Chopard, Pierre Fontana, Annick Galetto, Yasser Khazaal, Patrice Lalive d'Epinay, Xavier Montet, Julius Popp, Olivier Rutschmann et Stéphane Sizonenko
- > 6 professeurs ordinaires :
Marc-Joël Abramowicz, Stefan Kaiser, Begoña Martinez de Tejada Weber, Nadia Micali, Clara Posfay et Bara Ricou
- > 3 professeurs titulaires :
Guido Garavaglia, Agostino Mattei et Osman Ratib

AUTRE NOMINATION

Une directrice a également été nommée en 2017 : il s'agit de Sandra Merkli, à la direction des soins, membre du comité de direction.



Les HUG terminent l'exercice 2017 avec des comptes équilibrés. Dans un contexte de pression sur les tarifs et d'économies demandées par l'État, ce résultat à l'équilibre illustre la volonté des HUG de maintenir le cap en améliorant leurs processus et la qualité des soins. Il s'agit de répondre aux besoins de la population genevoise en gérant les ressources de façon responsable.

BILAN AU 31 DÉCEMBRE (EN CHF)

	2017	2016
ACTIFS CIRCULANTS	339'261'317	337'978'012
ACTIFS IMMOBILISÉS	698'258'356	708'930'731
TOTAL DES ACTIFS	1'037'519'673	1'046'908'743
CAPITAUX ÉTRANGERS	703'416'376	712'887'403
CAPITAUX PROPRES	334'103'297	334'021'340
TOTAL DES PASSIFS	1'037'519'673	1'046'908'743

COMPTE DE FONCTIONNEMENT (EN CHF)

	2017	2016
PRODUITS DES PRESTATIONS MÉDICALES, INFIRMIÈRES ET THÉRAPEUTIQUES AUX PATIENTS	572'992'951	564'441'547
PRESTATIONS UNITAIRES MÉDICALES	114'099'370	105'598'775
AUTRES PRESTATIONS UNITAIRES HOSPITALIÈRES	255'748'278	240'083'181
AUTRES PRODUITS	61'023'934	91'458'362
INDEMNITÉ DE FONCTIONNEMENT REÇUE (INCLUS CURABILIS ET MIGRANTS)	865'584'440	838'146'872
PRODUITS DIFFÉRÉS DE SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT	27'603'828	29'846'052
AUTRES SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	5'232'732	2'262'484
INDEMNITÉ DE FONCTIONNEMENT À RESTITUER	(27'319)	(7'122'778)
TOTAL DES PRODUITS	1'902'258'213	1'864'714'494
FRAIS DE PERSONNEL	1'476'280'248	1'417'487'582
MATÉRIEL MÉDICAL D'EXPLOITATION	193'080'993	191'640'989
ALIMENTATION ET CHARGES DE MÉNAGE	38'782'443	37'024'195
ENTRETIEN ET RÉPARATIONS	28'838'383	29'481'082
CHARGES D'UTILISATION DES IMMOBILISATIONS	66'406'042	72'304'017
CHARGES D'ÉNERGIE ET EAU	18'465'112	15'759'371
FRAIS D'ADMINISTRATION ET AUTRES CHARGES	32'375'839	33'718'332
AUTRES CHARGES LIÉES AUX PATIENTS	11'580'932	10'656'251
AUTRES CHARGES NON LIÉES AUX PATIENTS	36'366'262	35'274'340
TOTAL DES CHARGES	1'902'176'255	1'843'346'160
RÉSULTAT DE FONCTIONNEMENT	81'958	21'368'334

CONTRAT DE PRESTATIONS

Le contrat de prestations liant les HUG à l'État de Genève a été renouvelé pour une durée de quatre ans sur la période 2016-2019. Il détermine les moyens financiers engagés par l'État ainsi que les prestations attendues par les HUG.

Versée par l'État, l'indemnité monétaire est composée de trois enveloppes : la plus importante pour le fonctionnement, une autre pour la recherche et l'enseignement, la troisième pour les missions d'intérêt général.

En 2017, l'État a versé 865,6 millions de francs pour le fonctionnement et 32,8 pour des investissements.

ÉVOLUTION DES RECETTES

En 2017, le total des produits a connu une augmentation de +2% par rapport à 2016

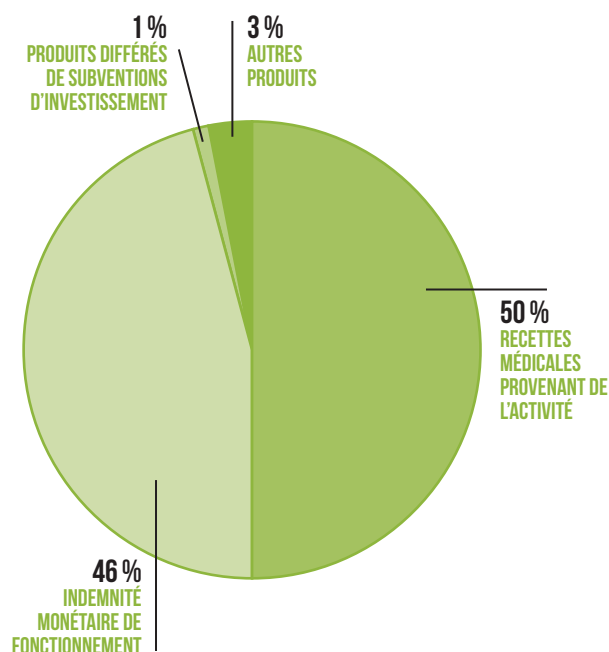
- > +2,9% pour les prestations hospitalières
- > +5,8% pour les soins ambulatoires.

Cette évolution reflète la hausse d'activité dans la zone DRG et de la complexité des cas pris en charge.

Dans la zone ambulatoire, la refacturation des prestations de laboratoire a progressé en raison de l'utilisation de nouvelles techniques à forte valeur ajoutée, telles que

- > la biologie moléculaire suite à la mise en place des tumor boards en oncologie et
- > les tests d'histocompatibilité en vue d'une greffe.

53%
DES PRODUITS
SONT DES RECETTES MÉDICALES
OU D'AUTRES RECETTES



Entre 2013 et 2017, les recettes médicales des HUG ont progressé de 23%. Sur la même période de 5 ans, les indemnités monétaires de fonctionnement versées par l'État ont augmenté de 5%.

1,21 C'EST LE
COST-WEIGHT
MOYEN*

pour les séjours de 2017. Il est identique à celui de 2016.

*Ce cost-weight moyen rend compte de la complexité des cas d'hospitalisation traités dans la zone de facturation DRG.



CHIFFRES

3/4

DES CHARGES DES HUG
SONT REPRÉSENTÉES PAR
LES FRAIS DE PERSONNEL

ÉVOLUTION DES DÉPENSES

En 2017, les frais de personnel ont augmenté de 4,1% par rapport à 2016. Cette hausse s'explique notamment par

- > l'intégration complète des cliniques de Joli-Mont et de Crans-Montana
- > les mécanismes salariaux (versement d'une annuité, augmentation du taux de cotisation à la caisse de pension).

Les autres charges de fonctionnement représentent 25,5% du total des dépenses et affichent une stabilité globale par rapport aux comptes 2016 (+0,1%).

Sur une période de 5 ans (2013-2017), les charges de personnel ont progressé de +14,3%. Cette progression est due en grande partie

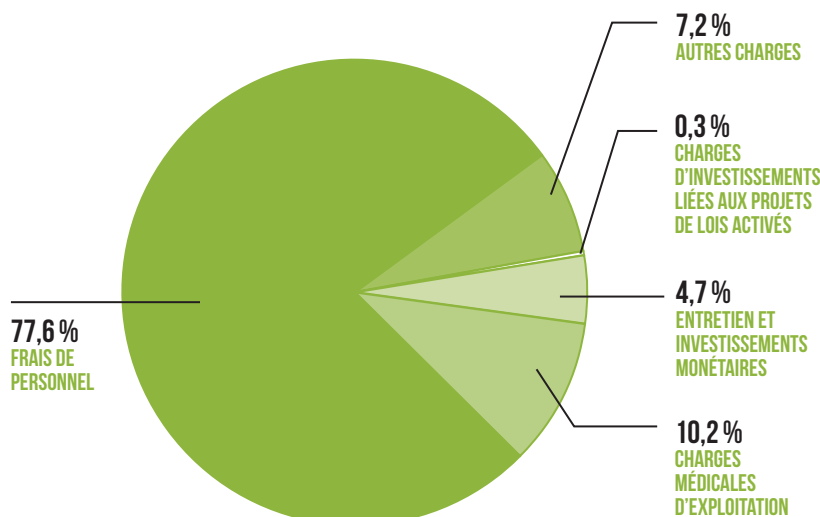
- > à l'intégration des cliniques de Joli-Mont et de Crans-Montana
- > à l'octroi de nouveaux mandats tels que Curabilis
- > à la mise en exploitation du bâtiment Gustave Julliard et de l'extension de la Maternité.

Dans le même temps, les charges liées au matériel médical d'exploitation ont augmenté de +13,7% depuis 2013, en lien avec

- > l'utilisation plus fréquente de technologies de pointe
- > la complexification des pathologies
- > la hausse des prix de médicaments.

Néanmoins leur hausse fléchit sur les deux dernières années en raison des efforts faits par les HUG pour optimiser leurs achats.

Enfin, les autres charges tels que produits alimentaires, ménage, entretien et réparations, charges d'utilisation des immobilisations, énergie et eau, charges financières, administration et informatique, autres charges liées ou non aux patients, sont bien maîtrisées. Depuis 2013, elles ont diminué de -1,8% (-4,3 MCHF) malgré une activité en hausse et la mise en exploitation de deux nouveaux bâtiments.



***Hôpitaux
Universitaires de
Genève, Genève***

Rapport du réviseur au
Conseil d'administration
sur les états financiers
résumés 2017



Rapport du réviseur
au Conseil d'administration des
Hôpitaux Universitaires de Genève
Genève

Rapport du réviseur sur les états financiers résumés

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent le bilan au 31 décembre 2017, ainsi que le compte de fonctionnement et le compte d'investissements pour l'exercice clos à cette date, sont extraits des comptes annuels audités des Hôpitaux Universitaires de Genève pour l'exercice clos le 31 décembre 2017. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport d'audit en date du 1^{er} mars 2018. Ceux-ci, ainsi que les états financiers résumés, ne reflètent pas les incidences des événements qui sont survenus postérieurement à la date de notre rapport d'audit sur ces états financiers.

Les états financiers résumés ne comportent pas toutes les informations à fournir exigées par le Règlement sur l'établissement des états financiers de la République et Canton de Genève. La lecture des états financiers résumés ne se substitue pas, en conséquence, à la prise de connaissance des comptes annuels audités des Hôpitaux Universitaires de Genève.

Responsabilité du Comité de Direction

Le Comité de Direction est responsable de l'établissement des états financiers résumés conformément au Règlement sur l'établissement des états financiers de la République et Canton de Genève.

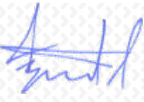
Responsabilité du réviseur

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers résumés sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre, effectuées conformément à la Norme d'audit suisse (NAS) 810 «Missions ayant pour but d'émettre un rapport sur des états financiers résumés».

Opinion d'audit

A notre avis, les états financiers résumés extraits des comptes annuels audités des Hôpitaux Universitaires de Genève pour l'exercice clos le 31 décembre 2017 sont cohérents, dans tous leurs aspects significatifs, avec ces comptes annuels, conformément au Règlement sur l'établissement des états financiers de la République et Canton de Genève.

PricewaterhouseCoopers SA



Philippe Tzaud
Expert-réviseur



Nicolas Biderbost
Expert-réviseur

Genève, le 1^{er} mars 2018

Annexe : Etats financiers résumés (bilan, compte de fonctionnement et compte d'investissements)

RETROUVEZ-NOUS SUR

 WWW.HUG-GE.CH



TEXTES

Direction de la communication
Avenue de Champel 25
CH-1211 Genève 14
T + 41 (0) 22 372 60 19

PHOTOS

Louis Brisset
Jacques Erard
Julien Gregorio
Nicolas Schopfer

MISE EN PAGE

M&C SAATCHI

IMPRESSION

Atar Roto Presse SA, Genève

TIRAGE

6'000 exemplaires

PARUTION

Avril 2018

